

התחדש/י! את/ה וה-MacBook Pro החדש שלך
הולכים להיות "צוות לעניין".

ה-MacBook Pro - נעים להכיר.

www.apple.com/macbookpro



קלט/פלט מהירים דרך Thunderbolt

חבר/י התקנים ומסכים בעלי
ביצועים גבוהים.

מרכז העזרה

thunderbolt 🔍



מצלמת HD מובנית

התקשר/י לבעלי iPad,
iPhone, iPod touch או
Mac חדשים.

מרכז העזרה

facetime 🔍



הצג את
Mission Control



דפדף/י בין יישומים
במסך מלא



גלולי למעלה
או למטה



סובב/י תמונות



צבוט/י להגדלה
או להקטנה



לחץ/י בכל מקום

משטח רב-מגע (Multi-Touch)

השתמש/י במחוות כגון אלו
על-מנת לשלוט ב-Mac.

מרכז העזרה

מחוות 🔍



Mac App Store
הדרך הטובה ביותר
להכיר ולהוריד יישומים
ל-Mac.

מרכז העזרה

mac app store 🔍



מסך מלא
מעכשיו ניתן לראות
יישומים במסך מלא
בלחיצה.

מרכז העזרה

מסך מלא 🔍



Launchpad
גישה מיידית לכל
היישומים לך
במקום אחד.

מרכז העזרה

launchpad 🔍



Mission Control
מבט מלמעלה על
כל מה שפועל
ב-Mac שלך.

מרכז העזרה

mission control 🔍



GarageBand
הלחן/י שירים
קליטים בקלות.
יזרה בנושא GarageBand

הקלטה 🔍



iMovie
הפוך/י סרטים
בי-ת-יים לשוברי
קופות ביתיים.

יזרה בנושא iMovie

סרטון 🔍



iPhoto
ארגן/י, ערוך/י
ושתף/י תמונות.
יזרה בנושא iPhoto

תמונות 🔍



Mail
קבץ/י את ההודעות
שלך לפי "שיחה".

מרכז העזרה

דוא"ל 🔍

תוכן העניינים

פרק 1: מוכנים? קדימה

- 9 תכולת הקופסה
- 9 הכנת ה-MacBook Pro לשימוש
- 16 העברת ה-MacBook Pro למצב שינה או כיבוי

פרק 2: החיים עם ה-MacBook Pro

- 20 המאפיינים הבסיסיים של ה-MacBook Pro
- 22 מאפייני המקלדת של ה-MacBook Pro
- 24 שקעים ב-MacBook Pro
- 26 השימוש במשטח הרב-מגע (Multi-Touch)
- 30 השימוש בסוללה של ה-MacBook Pro
- 31 קבלת תשובות

פרק 3: שדרוג ה-MacBook Pro

- 37 החלפת הכונן הקשיח
- 45 התקנת זיכרון נוסף

פרק 4: בעיה - ועכשיו הפתרון

טיפול מונע	52
בעיות המונעות את השימוש ב-MacBook Pro	52
תיקון, שחזור או התקנה מחדש של Mac OS X	56
שימוש בבדיקת החומרה של Apple	60
בעיות בחיבור האינטרנט	61
בעיות בתקשורת אלחוטית	63
שמירה על תוכנות עדכניות	64
מידע נוסף, שירות ותמיכה	64
איתור המספר הסידורי של המוצר שלך	67

פרק 5: לסיים

מידע חשוב בנושא בטיחות	70
מידע חשוב בנושא טיפול	74
מהי ארגונומיה?	77
Apple והסביבה	79

1

מוכנים? קדימה

www.apple.com/macbookpro

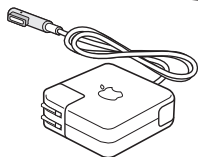
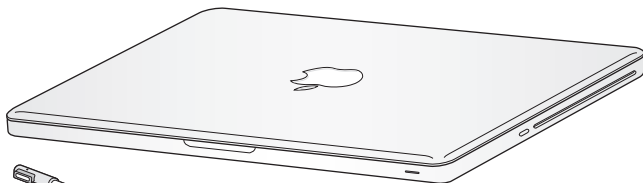
מרכז העזרה  מדרך העברת התונים

ה-MacBook Pro שלך תוכנן כך שתוכלי/ להכין אותו במהירות ולהתחיל להשתמש בו מיד. אם מעולם לא השתמשת ב-MacBook Pro או שהינך חדש/ה בתחום מחשבי ה-Macintosh, קרא/י פרק זה לקבלת עזרה בתחילת הדרך.

לתשומת לבך: קרא/י בקפידה את כל הוראות ההתקנה (ואת המידע בנושא בטיחות בעמוד 70) לפני שתתחילי/ להשתמש במחשב.

אם כבר יש לך ניסיון בשימוש ב-Mac, יתכן שיש לך מספיק ידע בשביל להתחיל. עייני/ גם במידע בפרק 2, "החיים עם ה-MacBook Pro" על-מנת ללמוד על המאפיינים החדשים של MacBook Pro זה.

ניתן למצוא תשובות לשאלות רבות ב"מרכז העזרה" במחשב. למידע על השימוש ב"מרכז העזרה", ראה/י "קבלת תשובות" בעמוד 31. מידע עדכני בנושא ה-MacBook Pro נמצא באתר התמיכה של Apple, בכתובת www.apple.com/support/macbookpro. עשויה להפיץ גירסאות חדשות ועדכונים למערכת ההפעלה, ולכן התמונות המוצגות במדריך זה עשויות להיות שונות מעט ממה שמופיע על-גבי המסך.



ספק כוח MagSafe 85 וואט



כבל חשמלי

הכנת ה-MacBook Pro לשימוש

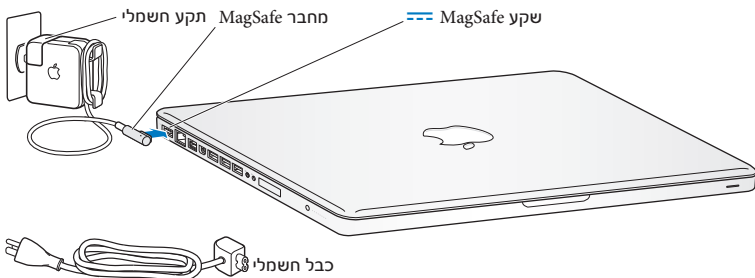
ה-MacBook Pro שלך תוכנן כך שתוכלו להכין אותו במהירות ולהתחיל להשתמש בו מיד. בעמודים הבאים תלמדו על תהליך ההתקנה, ובכלל זה הפעולות הבאות:

- חיבור ספק הכוח MagSafe 85 וואט
- חיבור כבלים וגישה לאינטרנט
- הפעלת ה-MacBook Pro
- הגדרת חשבון משתמש והגדרות נוספות באמצעות "מדריך ההגדרות"
- הגדרת המכתבה וההעדפות של Mac OS X

לתשומת לבך: הסר/י את כיסוי המגן הדק שסביב ספק הכוח 85 ואט MagSafe לפני שתפעיל/י את ה-MacBook Pro.

שלב 1: חבר/י את ספק הכוח MagSafe 85 ואט לשם חיבור ה-MacBook Pro לחשמל. הטענת הסוללה.

ודא/י כי תקע החשמל הוכנס במלואו לתוך ספק הכוח וכי שיני תקע החשמל הוצאו עד הסוף. הכנס/י את תקע החשמל של ספק הכוח לתוך שקע חשמלי ואת מחבר ה-MagSafe לתוך שקע החשמל MagSafe. ככל שמחבר ה-MagSafe מתקרב ליציאה של המחשב, תחוש/י במשיכה מגנטית המכוונת אותו פנימה.



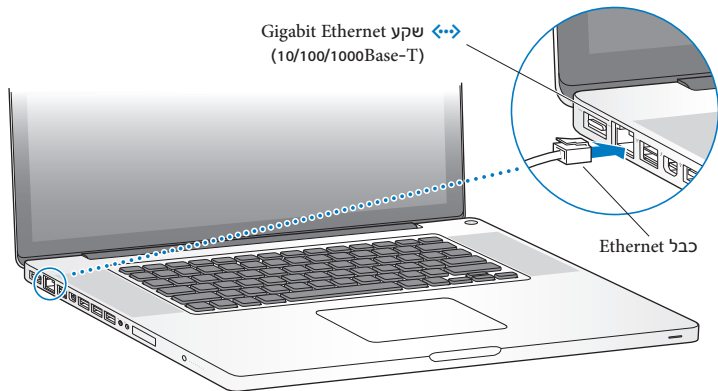
על מנת להאריך את טווח ספק הכח, החלף/י את תקע החשמל בכבל חשמל. תחילה, משוך/י את תקע החשמל מעלה להוציאו מתוך ספק הכח ואז חבר/י את כבל החשמל אשר סופק עם המחשב אל ספק הכח וודא/י כי הוא מחובר היטב.

בעת ניתוק ספק הכוח מהשקע או מהמחשב, יש למשוך בתקע, ולא בכבל.

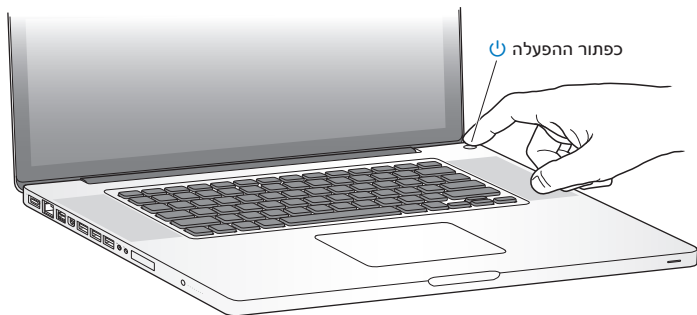
בעת חיבור ספק הכוח ל-MacBook Pro בפעם הראשונה, נורת חיויי במחבר של ה-MagSafe תתחיל לזהור. אור כתום פירושו כי הסוללה נטענת. אור ירוק פירושו שהסוללה טעונה במלואה. אם אינך רואה אור, ודא/י כי המחבר הוכנס כראוי וכי ספק הכוח מחובר.

שלב 2: התחבר/י לרשת אלחוטית או רגילה.

- כדי להשתמש ברשת אלחוטית באמצעות הטכנולוגיה האלחוטית המובנית מ-802.11n, ודא/י כי תחנת הבסיס האלחוטית פעילה וכי ידוע לך שם הרשת. לאחר הפעלת ה-MacBook Pro, "מדריך ההגדרות" ינחה אותך בתהליך ההתחברות. לעצות בנושא פתרון בעיות, ראה/י עמוד 63.
- על-מנת להשתמש בחיבור רגיל (לא אלחוטי), חבר/י קצה אחד של כבל Ethernet ל-MacBook Pro ואת הקצה השני למודם כבלים, למודם DSL או לרשת.



שלב 3: לחצו/י לזמן קצר על כפתור ההפעלה (⏻) על-מנת להפעיל את ה-MacBook Pro.
בעת הפעלת המחשב תשמעו/י צליל.



הפעלת ה-MacBook Pro נמשכת מספר רגעים. לאחר ההפעלה, "מדריך ההגדרות" יפתח באופן אוטומטי.

אם ה-MacBook Pro אינו פועל או שאינו נדלק, ראה/י "אם ה-MacBook Pro אינו פועל או שאינו נדלק" בעמוד 54.

שלב 4: הגדלי את ה-MacBook Pro באמצעות "מדריך ההגדרות".

בהפעלה הראשונה של ה-MacBook Pro יופעל "מדריך ההגדרות". "מדריך ההגדרות" מסייע לך להגדיר רשת אלחוטית וחשבון משתמש/ת, וכן להעביר נתונים ממחשב Mac או PC אחר. בנוסף, ניתן להעביר נתונים מגיבוי של Time Machine או מכונן אחר.

אם הינך מעבירה נתונים מ-Mac אחר, יתכן שיהיה עליך לעדכן את התוכנה במחשב השני אם אין בו Mac OS X גרסה 10.5.3 ומעלה. על-מנת להעביר נתונים ממחשב PC, הורד/י את "מדריך העברת הנתונים" מהכתובת www.apple.com/migrate-to-mac והתקן/י אותו במחשב ה-PC ממנו ברצונך להעביר נתונים.

לאחר הפעלת "מדריך ההגדרות" ב-MacBook Pro, תוכל/י לסגור אותו באמצע התהליך מבלי לסיים אותו, לעבור למחשב השני על-מנת לעדכן את התוכנה שבו, ואז לחזור ל-MacBook Pro על-מנת להשלים את התהליך.

שימו! לב: אם לא תשתמש/י ב"מדריך ההגדרות" לשם העברת נתונים בעת ההפעלה הראשונה של ה-MacBook Pro, תוכל/י לעשות זאת מאוחר יותר בעזרת "מדריך העברת הנתונים". פתח/י את "מדריך העברת הנתונים" בתיקה "כלי עזר" ב-Launchpad. לעזרה בנושא "מדריך העברת הנתונים", פתח/י את "מרכז העזרה" וחפש/י את המילים "מדריך העברת הנתונים".

על-מנת להגדיר את ה-MacBook Pro:

1 בתוך "מדריך העברת הנתונים", פעל/י לפי ההוראות המופיעות על-גבי המסך עד למסך "העבר נתונים ל-Mac זה".

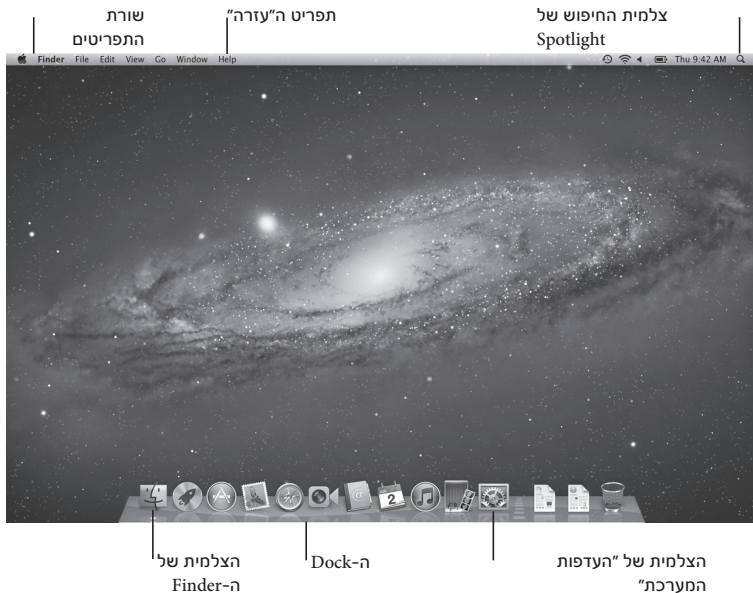
2 בצע/י הגדרה בסיסית, הגדרה הכוללת העברת נתונים, או העבר/י נתונים מגיבוי של Time Machine או מכונן אחר:

• להגדרה בסיסית, בחר/י "אל תעביר נתונים כעת" ולחץ/י "המשך". פעל/י לפי ההוראות על-גבי המסך על-מנת לבחור רשת אלחוטית או רגילה, להגדיר חשבון ולסיים את "מדריך העברת הנתונים".

- על-מנת להגדיר את המחשב ולהעביר נתונים, בחר/י "מחשב Mac או PC אחר" ולחץ/י על "המשך". פעל/י לפי ההוראות על-גבי המסך על-מנת לבחור את מחשב ה-Mac או ה-PC ממנו ברצונך להעביר נתונים. על ה-Mac או ה-PC להיות באותה רשת אלחוטית או רגילה. פעל/י לפי ההוראות שמופיעות על-גבי המסך כדי להעביר את הנתונים.
 - על-מנת להעביר נתונים מגיבוי של *Time Machine* או *מכונן אחר*, בחר/י "מגיבוי של Time Machine או מכונן אחר" ולחץ/י "המשך". בחר/י את הגיבוי או הכונן השני ממנו ברצונך להעביר נתונים. פעל/י לפי ההוראות שמופיעות על-גבי המסך.
- אם אין בכוונתך לשמור או להשתמש במחשב השני, מומלץ לבטל את הרשאתו להשמיע מוסיקה, להקרין סרטים או להשמיע ספרי שמע שרכשת מה-iTunes Store. ביטול הרשאה של מחשב מונע שימוש בשירים, בסרטים או בספרי שמע שרכשת בידי אחרים, ומשחרר הרשאה נוספת לשימוש. למידע לגבי ביטול הרשאה, בחר/י "עזרה בנושא iTunes" מתפריט העזרה ב-iTunes.

שלב 5: התאמה אישית של המכתבה של Mac OS X ובחירת העדפות.

ניתן להתאים את המכתבה לטעמך האישי במהירות בעזרת "העדפות המערכת", מרכז הבקרה לרוב ההגדרות ב-MacBook Pro. בחרו/ Apple (🍏) < "העדפות המערכת" בשורת התפריטים או לחץ/י על הצלמית של "העדפות המערכת" ב-Dock.



לתשומת לבך: ניתן לבחור את האפשרות לאפס את סיסמתך בתוך העדפות "משתמשים וקבוצות", למקרה שבו שכחת את סיסמת ההתחברות שלך. לעזרה בנושא "העדפות מערכת", פתחי את "מרכז העזרה" וחפשי את המילים "העדפות המערכת" או את ההעדפה הספציפית שברצונך לקרוא עליה.

העברת ה-MacBook Pro למצב שינה או כיבוי

כאשר סיימת לעבוד עם ה-MacBook Pro, ניתן להעבירו למצב שינה או לכבותו.

העברת ה-MacBook Pro למצב שינה

אם לא תשתמשי ב-MacBook Pro למשך זמן קצר בלבד, העברי אותו למצב שינה. כאשר המחשב במצב שינה, ניתן להעירו במהירות תוך עקיפת תהליך ההפעלה.

על-מנת להעביר את ה-MacBook Pro למצב שינה, בצעי אחת מהפעולות הבאות:

- סגורי את המסך.
- בחרי Apple (🍏) < "עבור למצב שינה" משורת התפריטים.
- לחצי על כפתור ההפעלה (⏻) ובחלון הדו-שיח שמופיע, לחצי על "הרדם".
- בחרי Apple (🍏) < "העדפות המערכת", לחצי על "חיסכון באנרגיה" והגדרי שעות קבועות למצב שינה.

שימי לב: המתן/י מספר שניות עד שנורת החיווי של מצב שינה תתחיל להבהב (ובכך להראות שהמחשב נמצא במצב שינה ושהכונן הקשיח הפסיק להסתובב) לפני שתזיזי את ה-MacBook Pro. הזזת המחשב בעת שהכונן הקשיח מסתובב עלולה לגרום נזק לכונן הקשיח ולהביא לאובדן נתונים או לחוסר אפשרות להפעיל את המחשב מהכונן הקשיח.

על-מנת להעיר את ה-MacBook Pro:

- **אם המסך סגור**, פשוט פתחי אותו כדי להעיר את ה-MacBook Pro.

- אם המסך כבר פתוח, לחץ/י על כפתור ההפעלה (⏻) או על כל מקש במקלדת.

כאשר ה-MacBook Pro יתעורר ממצב שינה, היישומים, המסמכים והגדרות המחשב יהיו בדיוק במצב שבו השארת אותם.

כיבוי ה-MacBook Pro

אם אינך עומד/ת להשתמש ב-MacBook Pro במשך מספר ימים או פרק זמן ארוך יותר, מומלץ לכבות אותו. נורת חיווי של מצב שינה נדלקת לזמן קצר במהלך הכיבוי.

- על-מנת לכבות את ה-MacBook Pro, בצע/י אחת מהפעולות הבאות:

- בחור/י Apple (🍏) < "כיבוי" משורת התפריטים.

- לחץ/י על כפתור ההפעלה (⏻). בתיבת הדו-שיח שמופיעה, לחץ/י על "כיבוי".

אם בכוונתך לאחסן את ה-MacBook Pro לפרק זמן ארוך, ראה/י "מידע חשוב בנושא טיפול במחשב" בעמוד 75 למידע בנושא מניעת פריקה מוחלטת של הסוללה.

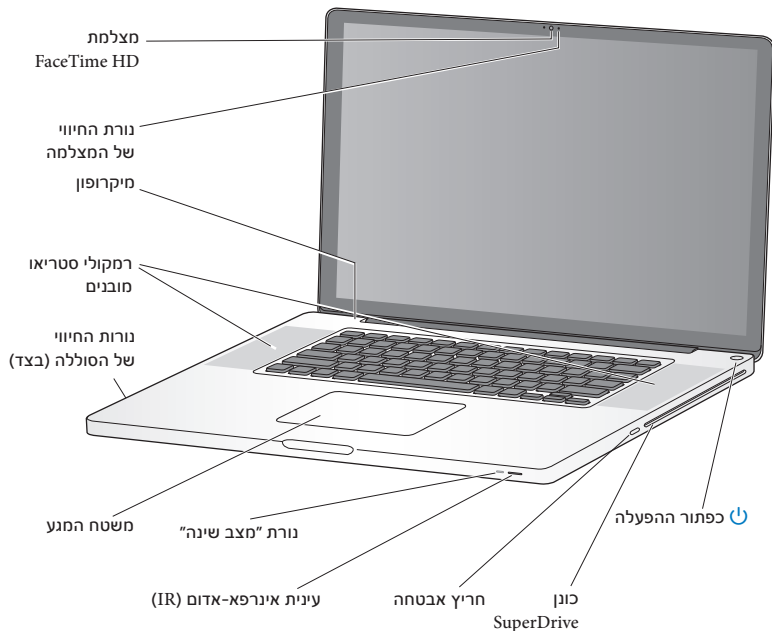
2

החיים עם ה-MacBook Pro

www.apple.com/macosx

מרכז העזרה Mac OS X

המאפיינים הבסיסיים של ה-MacBook Pro



מצלמת FaceTime HD מובנית ונורת חיווי בעזרת היישום FaceTime ניתן להתקשר למשתמשי FaceTime אחרים בוויאדו (בכל מכשיר iPhone 4, iPod touch חדש או Mac שיש בו FaceTime), לצלם תמונות באמצעות Photo Booth, או לצלם סרטונים באמצעות iMovie. נורת החיווי דולקת כאשר מצלמת ה-FaceTime HD פועלת.

מיקרופון מובנה הקלט/י קולות באמצעות המיקרופון, או שוחח/י עם חברים בזמן אמת דרך האינטרנט באמצעות FaceTime או iChat.

רמקולי סטריאו מובנים האזן/י למוסיקה, סרטים, משחקים וקבצי מולטימדיה אחרים.

סוללה מובנית ונורת חיווי של הסוללה השתמשו/י בחשמל מהסוללה כאשר אין שקע חשמלי בסביבה. לחץ/י על הכפתור של הסוללה על-מנת להפעיל את נורת החיווי, המראות את מצב הטעינה של הסוללה.

משטח מגע לחץ/י פעם אחת או פעמיים על משטח המגע. געו/י במשטח המגע באצבע אחת או יותר על-מנת להזיז את הסמן ולהשתמש במחוות Multi-Touch (המתוארות בעמוד 26).

נורות חיווי של מצב שינה אור לבן מהבהב כאשר ה-MacBook Pro נמצא במצב שינה.

מקלט אינפרא אדום השתמשו/י בשלט Apple Remote (ניתן לרכישה בנפרד) עם מקלט האינפרא-אדום לשליטה ב-Front Row וב-Keynote ב-MacBook Pro ממרחק של עד 9 מטרים לערך.

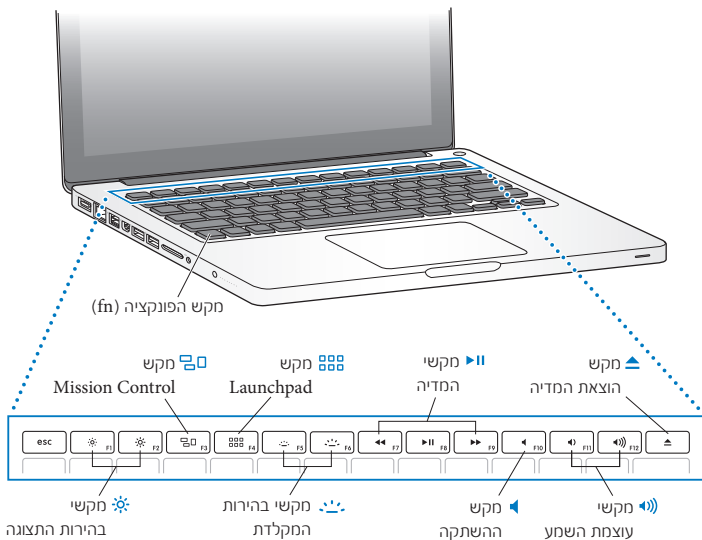
חריץ אבטחה על-מנת למנוע גניבות, ניתן לחבר כבל ומנועול (נמכרים בנפרד).

SuperDrive עם חריץ קדמי כונן אופטי זה קורא וכותב תקליטורי CD ו-DVD בגודל תקני.

כפתור הפעלה הפעלו/י או כבהו/י את ה-MacBook Pro, או העברו/י אותו למצב שינה.

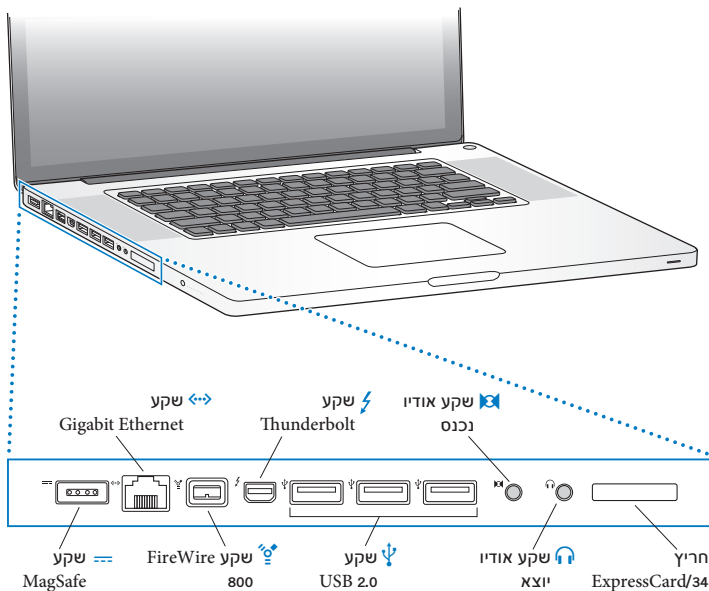










מאפייני המקלדת של ה-MacBook Pro



<p>מקש הפונקציה (fn) לחץ/י לחיצה ארוכה על מקש זה להפעלת פעולות מותאמות אישית, המשוייכות למקשי הפונקציה (F1 עד F12). על-מנת ללמוד כיצד ניתן להתאים את מקשי הפונקציה לצרכיך, בחר/י "עזרה" < "מרכז העזרה" בשורת התפריטים וחפשי/י "מקשי פונקציה".</p>	
<p>מקשי בהירות (F2, F1) הגדל/י (☼) או הקטן/י (☾) את בהירות המסך.</p>	☼
<p>מקש Mission Control (F3) פתח/י את Mission Control על-מנת לקבל פירוט מלא של כל מה שפועל ב-MacBook Pro, ובכלל זה Dashboard, כל המרחבים הפתוחים, וכל החלונות הפתוחים במחשב.</p>	☞☞
<p>מקש Launchpad (F4) פתח/י את Launchpad על-מנת לראות את כל היישומים ב-MacBook Pro באופן מידי. לחץ/י על יישום על-מנת לפתוח אותו.</p>	☞☞☞
<p>מקשי תאורת מקלדת (F6, F5) הגבר/י (☀️) או הפחתי/י (🌙) את בהירות התאורה של המקלדת.</p>	☀️🌙
<p>מקשי מדיה (F9, F8, F7) הרץ/י שיר, סרט או מצגת אחורה (⏮), נגן/י או השהה/י אותו (⏸), או הרץ/י אותו קדימה (⏭).</p>	▶▶
<p>מקש השתקה (F10) השתקי את הרמקולים המובנים ואת שקע האודיו היוצא.</p>	🔇
<p>מקשי עוצמת שמע (F12, F11) הגבר/י (🔊) או הנמך/י (🔇) את השמע מהרמקולים המובנים ומשקע האודיו היוצא.</p>	🔊🔇
<p>מקש "הוצא מדיה" לחץ/י על מקש זה במשך כמה שניות על-מנת להוציא תקליטור שאינו בשימוש. ניתן להוציא תקליטור גם על-ידי גרירת הצלמית שלו על המכתבה לפח האשפה.</p>	⏏

שקעים ב-MacBook Pro



<p>שקע החשמל של MagSafe חבר/י את ספק הכוח MagSafe 85 ואט שהגיע עם המחשב לצורך הטענת סוללת ה-MacBook Pro.</p>	
<p>שקע Gigabit Ethernet התחבר/י לרשת Ethernet מהירה, למודם DSL או כבלים, או למחשב אחר. שקע ה-Ethernet מזהה התקני Ethernet באופן אוטומטי, ואינו מצריך שימוש בכבל Ethernet מוצלב.</p>	
<p>שקע FireWire 800 חבר/י התקנים חיצוניים מהירים, כגון מצלמת וידאו דיגיטלית והתקני אחסון.</p>	
<p>שקע Thunderbolt (נתונים, וידאו ואודיו במהירות גבוהה) חבר/י התקנים תומאי-Thunderbolt כדי להעביר נתונים במהירות גבוהה, או חבר/י מסך חיצוני לשקע ה-Mini DisplayPort. ניתן לרכוש מתאמים לחיבור מסכי DVI, HDMI או VGA.</p>	
<p>שלושה שקעי USB (Universal Serial Bus) מהירים חבר/י iPhone, iPad, iPod, עכבר, מקלדת, מדפסת, כונן קשיח, מצלמה דיגיטלית, ג'ויסטיק, מודם ועוד ל-MacBook Pro.</p>	
<p>שקע אודיו נכנס חבר/י את ה-MacBook Pro למיקרופון אנלוגי או לצידוד שמע דיגיטלי.</p>	
<p>שקע אודיו יוצא חבר/י רמקולים חיצוניים, אוזניות (ובכלל זה iPhone) או ציוד שמע דיגיטלי.</p>	
<p>חריץ ExpressCard/34 שדרג/י את ה-MacBook Pro בעזרת כרטיסי ExpressCard ברוחב תקני (34 מ"מ) על-מנת להוציא כרטיסי ExpressCard, לחץ/י עליו בעדינות על-מנת להפעיל את הקפיץ, וזו הוצא/י אותו מתוך החריץ.</p>	

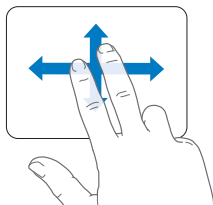
שימי לב: מתאמים ואביזרים אחרים ניתנים לרכישה בנפרד בכתובת www.apple.com/store או בחנות של Apple הקרובה למקום מגוריך.

השימוש במשטח הרב-מגע (Multi-Touch)

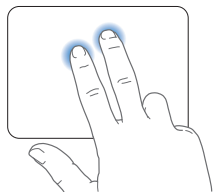
השתמשו/י במשטח המגע על-מנת להזיז את הסמן ולבצע מגוון מחוות Multi-Touch. בניגוד למשטחי מגע אחרים, כל משטח המגע של ה-MacBook Pro הוא כפתור, וניתן ללחוץ בכל מקום במשטח המגע. על-מנת להפעיל מחוות Multi-Touch, לצפות בסרטוני הדרכה בנושא מחוות, ולבחור אפשרויות נוספות עבור משטח המגע, בחרו/י Apple (🍏) < "העדפות המערכת", ולאחר מכן לחצו/י על "משטח מגע".

כך ניתן להשתמש במשטח המגע של ה-MacBook Pro:

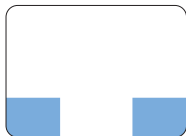
- גלילה בשתי אצבעות מאפשרת לך לגלול למעלה, למטה או לצדדים בתוך החלון הפעיל במהירות.



- לחיצה משנית או "לחיצה ימנית" מאפשרת לך לגשת לפקודות בתפריט הקיצורים.
- על-מנת להגדיר לחיצה משנית בשתי אצבעות בכל מקום במשטח המגע, בחרו/י "לחיצה משנית" בחלונות "לחיצה וסימון" בהעדפות "משטח מגע".



- על-מנת להגדיר אזור לחיצה משנית באצבע אחת בפינה הימנית-התחתונה או השמאלית-התחתונה של משטח המגע, בחר/י "לחיצה משנית" בחלונת "לחיצה וסימון" בהעדפות משטח המגע, ובחר/י אפשרות בתפריט הקופצני.

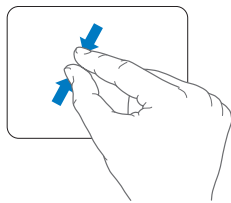
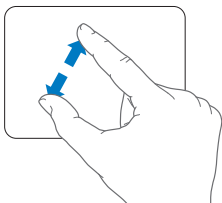


אזור הלחיצה המשנית

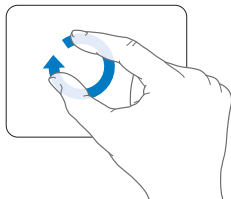
שימו לב: כמו כן, ניתן לבצע לחיצה משנית על-ידי החזקת מקש ה-Control בעת הלחיצה.

המחוות הבאות עובדות ביישומים מסויימים. בעת ביצוע מחוות אלו, החלק/י את אצבעותיך בעדינות על-פני משטח המגע. לפרטים נוספים, ראה/י "העדפות משטח המגע" או בחר/י "עזרה" < מרכז העזרה" וחפשו/י "משטח מגע".

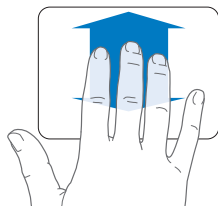
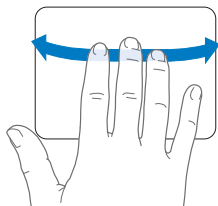
- צביטה בשתי אצבעות מאפשרת לך להגדיל או להקטין את התצוגה של קבצי PDF, תמונות ועוד.



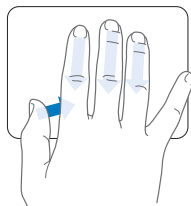
- סיבוב בשתי אצבעות מאפשר לך לטובב תמונות, עמודים ועוד.



- החלקה בשלוש אצבעות פועלת ב-Finder ובכל היישומים. החלקה בשלוש אצבעות שמאלה או ימינה מאפשרת לך לגלגל בין יישומים הממלאים את כל המסך. החלקה למעלה בשלוש אצבעות פותחת את Mission Control. ניתן גם להגדיר את המחשב כך שאפשרויות אלו יפעלו גם בארבע אצבעות.



- **צביטה בארבע אצבעות** מגיעה את Launchpad כאשר צובטים באגודלים ובשלוש אצבעות בו-זמנית. שחרר/י אותן האצבעות מעט על-מנת לחזור למכתבה.



שימו לב: ניתן להגדיר פעולות אחרות עבור מחוות רבות. על-מנת להפעיל מחוות ולבחור אפשרויות אחרות למשטח המגע, בחר/י Apple (🍏) < "העדפות המערכת", ולחץ/י על "משטח מגע". בחר/י בתיבות הסימון על-מנת להפעיל או לבטל מחוות. השתמש/י בתפריטים הקופצניים על-מנת לראות אפשרויות עבור כל מחווה ומחווה.

השימוש בסוללה של ה-MacBook Pro

כאשר ספק הכוח MagSafe אינו מחובר, ה-MacBook Pro משתמש בחשמל מהסוללה המובנית בו. משך הזמן בו ניתן להפעיל את ה-MacBook Pro משתנה על-פי היישומים בהם הינך משתמש/ת וההתקנים החיצוניים המחוברים ל-MacBook Pro.

ביטול מאפיינים כגון רשתות אלחוטיות או Bluetooth® והקטנת בהירות המסך - למשל, בעת טיסה - עשויים לצמצם את בשימוש בסוללה. העדפות מערכת רבות מוגדרות אוטומטית להארכת חיי הסוללה.

ניתן לדעת כמה טעינה נותרה בסוללה בעזרת שמונה נורות החיווי של הסוללה, הנמצאות בצד שמאל של ה-MacBook Pro. לחצ'י על הכפתור שליד הנורות והנורות ידלקו לזמן קצר ויראו את מצב טעינת הסוללה שנוותרה.

לתשומת לבך: אם רק נורה אחת דולקת, הטעינה בסוללה חלשה מאוד. אם אף נורה אינה נדלקת, הסוללה התרוקנה לחלוטין ולא תוכל'י להפעיל את ה-MacBook Pro מבלי לחבר את ספק הכוח. חבר'י את ספק הכוח על-מנת להטעין את הסוללה. למידע נוסף בנושא נורות החיווי של הסוללה, ראה'י עמוד 55.

ניתן לבדוק את מצב הסוללה באמצעות צלמית מצב הסוללה (🔋) בשורת התפריטים. מצב הסוללה המוצג מבוסס על רמת הטעינה שנוותרה בסוללה, תוך התחשבות ביישומים, באביזרים ובהגדרות המערכת בהם הינך משתמש'ת. על-מנת לחסוך בטעינה, סגור'י יישומים ונתק'י אביזרים שאינם בשימוש והתאם'ו את הגדרות החיסכון באנרגיה לצרכיך המידיים. למידע נוסף בנושא חיסכון באנרגיית הסוללה ולהמלצות בנושא ביצועים, היכנס'י לאתר: www.apple.com/batteries/notebooks.html

הטענת הסוללה

כאשר ספק הכוח שהגיע עם ה-MacBook Pro מחובר, הסוללה נטענת בין אם המחשב פועל, כבוי או במצב שינה. עם זאת, הסוללה נטענת מהר יותר כשהמחשב כבוי או במצב שינה. רק ספק שירות מורשה או חנות של Apple רשאים להחליף את הסוללה ב-MacBook Pro.

קבלת תשובות

מידע נוסף בנושא השימוש ב-MacBook Pro זמין ב"מרכז העזרה" במחשב, וכן באינטרנט בכתובת: www.apple.com/support/macbookpro.

על-מנת לפתוח את "מרכז העזרה":

1 לחצ'י על צלמית Finder ב-Dock (שורת הצלמיות לאורך קצה המסך).



2 לחץ/י על התפריט "עזרה" בשורת התפריטים ובצע/י אחת מהפעולות הבאות:

- א הקש/י שאלה או מונח בשדה החיפוש ובחרי/י נושא מרשימת התוצאות או בחרי/י "הצג את כל התוצאות" כדי להציג את כל הנושאים.
- ב בחרי/י "מרכז העזרה" לפתיחת החלון של "מרכז העזרה", בו ניתן לעיין במידע או להקיש שאלה לחיפוש.

מידע נוסף

למידע נוסף בנושא השימוש ב-MacBook Pro, ראה/י:

למידע בנושא	ראה/י
התקנת זיכרון	פרק 3, "שדרוג ה-MacBook Pro" בעמוד 35.
פתרון בעיות ב-MacBook Pro	פרק 4, "בעיה - ועכשיו הפתרון" בעמוד 51.
קבלת שירות ותמיכה עבור MacBook Pro-ה	"מידע נוסף, שירות ותמיכה" בעמוד 64. או היכנס/י לאתר התמיכה של Apple בכתובת www.apple.com/support/macbookpro .
השימוש ב-Mac OS X	אתר האינטרנט של Mac OS X בכתובת www.apple.com/macosx . לחילופין, חפשו/י את המילים "Mac OS X" בתוך "מרכז העזרה".
מעבר מ-PC ל-Mac	"מדוע תאהבו את ה-Mac" בכתובת www.apple.com/getamac/whymac .
השימוש ביישומי iLife	אתר האינטרנט של iLife, בכתובת www.apple.com/ilife . לחילופין, פתחו/י יישום של iLife, פתחו/י "עזרה" והקש/י שאלה בשדה החיפוש.
שינוי העדפות המערכת	"העדפות מערכת" על-ידי בחירת Apple (🍏) <"העדפות המערכת". או חפשו/י "העדפות המערכת" תחת "מרכז העזרה".

ראיה/י	לימדע בנושא
"העדפות מערכת" ולחץ/י על "משטח מגע".	השימוש במשטח המגע
"מרכז העזרה" ופשוני "מקלדת".	השימוש במקלדת
"מרכז העזרה" ופשוני "מצלמה".	השימוש במצלמת ה-FaceTime HD
"מרכז העזרה" ופשוני "אלחוט".	השימוש ברשתות אלחוטיות
אתר התמיכה של Bluetooth, בכתובת www.apple.com/support/bluetooth . או פתחו את היישום "העברת קבצים ב-Bluetooth", בתיקה "כלי עזר" (בתוך התיקה "כלי עזר" ב-Launchpad) ובחרו/י "עזרה" < "עזרה בנושא Bluetooth".	השימוש בטכנולוגיה האלחוטית של Bluetooth
"מרכז העזרה" ופשוני "סוללה".	תחזוקת הסוללה
"מרכז העזרה" ופשוני "הדפסה".	חיבור מדפסת
"מרכז העזרה" ופשוני "FireWire" או "USB".	חיבורי FireWire ו-USB
"מרכז העזרה" ופשוני "אינטרנט".	התחברות לאינטרנט
"מרכז העזרה" ופשוני "Thunderbolt".	השימוש בשקע ה-Thunderbolt
"מרכז העזרה" ופשוני "שקע מסך".	חיבור מסך חיצוני
"מרכז העזרה" ופשוני "צריבת תקליטור".	צריבת תקליטור CD או DVD
עמוד המפרטים בכתובת support.apple.com/specs . לחילופין, פתחו את System Profiler על-ידי בחירת Apple (🍏) < "אודות Mac זה" בשורת התפריטים ולחיצה על "מידע נוסף".	מפרט
האתר של Apple, בכתובת www.apple.com .	חדשות Apple
ה-Mac App Store (ב-Mac OS X גרסה 10.6.6 ומעלה).	הורדות
אתר התמיכה של Apple בכתובת www.apple.com/support .	הוראות, תמיכה טכנית ומדריכים למשתמש עבור מוצרי Apple

3

שדרוג ה-MacBook Pro

www.apple.com/store

מרכז העזרה  זיכרון

פרק זה מכיל מידע והוראות בנושא שדרוג הכונן הקשיח והתקנת זיכרון נוסף ב-MacBook Pro.

אזהרה: Apple ממליצה שכוננים וכרטיסי זיכרון יוחלפו רק על-ידי טכנאים מוסמכים של Apple. עיין/י בפרטים בנושא שירות ותמיכה אשר שהגיעו עם המחשב על-מנת ללמוד כיצד ניתן לפנות ל-Apple לקבלת שירות. אם תנסה/י להתקין כונן או זיכרון חלופיים והדבר יגרום נזק לציוד, אזי נזק זה לא יכוסה במסגרת האחריות המוגבלת שניתנה עבור המחשב.

הסוללה ב-MacBook Pro אינה ניתנת להחלפה על-ידי המשתמש. אם הינך סבור/ה שיש צורך להחליף את הסוללה, פנה/י לחנות Apple או לספק שירות מורשה של Apple.

החלפת הכונן הקשיח

ניתן לשדרג את הכונן הקשיח ב-MacBook Pro. הכונן הקשיח נמצא ליד הסוללה המובנית בעת פתיחת חלקו האחורי של ה-MacBook Pro. על הכונן החלופי להיות כונן בגודל 2.5 אינץ' עם מחבר Serial ATA (SATA).

לתשומת לבך: Apple ממליצה שתגבה/י את הנתונים בכונן הקשיח לפני שתסיר/י ותחליף/י אותו. Apple אינה אחראית לאובדן נתונים.

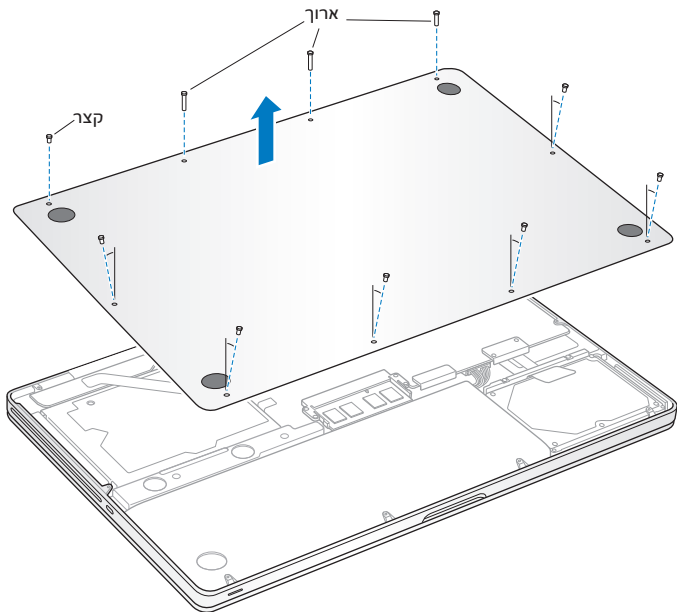
על-מנת להחליף את הכונן הקשיח ב-MacBook Pro:

1 כבה/י את ה-MacBook Pro. נתק/י את כבל החשמל, כבל ה-Ethernet, כבלי USB, מנעול האבטחה (אם יש) וכל כבל אחר המחובר ל-MacBook Pro על-מנת למנוע נזק למחשב.

אזהרה: הרכיבים הפנימיים של ה-MacBook Pro שלך עשויים להיות חמים. אם השתמשת ב-MacBook Pro לאחרונה, המתן/י 10 דקות לאחר כיבוי על-מנת לאפשר לרכיבים הפנימיים להתקרר לפני שתמשיך/י.

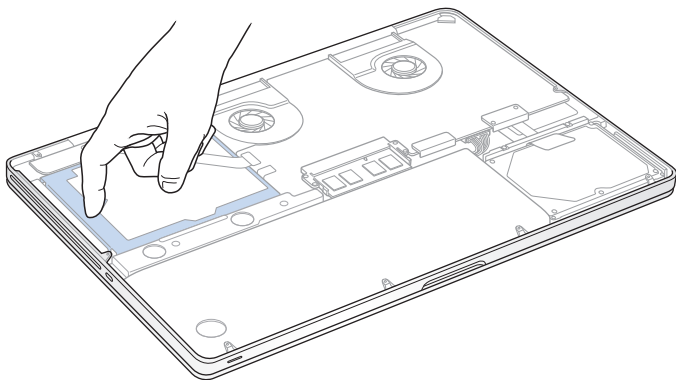
2 הפוך/י את ה-MacBook Pro והסר/י את עשרת (10) הברגים המחזיקים את המארז התחתון. הסר/י את הברגים הקצרים יותר בזוויות כפי שמוצג בתרשים. הרם/י את המארז והנח/י אותו בצד.

לתשומת לבך: מאחר שהברגים הם באורכים שונים, יש לשים לב לאורך ולמיקום של כל אחד על-מנת שניתן יהיה להחזירם למקום. יש להניח את הברגים במקום בטוח.

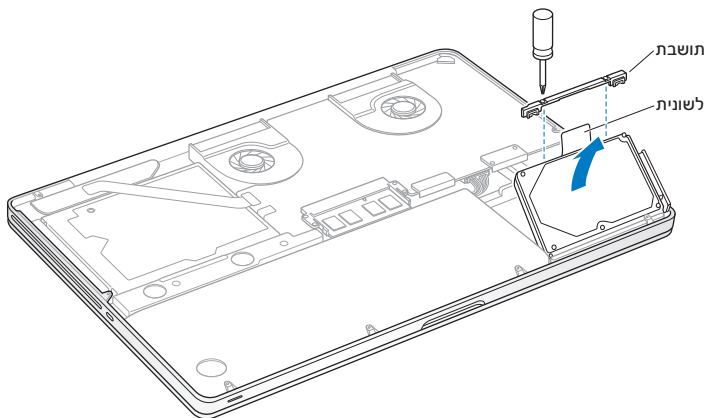


לתשומת לבך: כאשר תסיר/י את המארז התחתון, רכיבים רגישים של המחשב יהיו חשופים; רכיבים אלו עלולים להיפגע מחשמל סטטי.

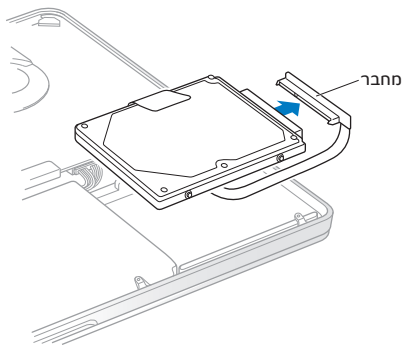
3 לפני שתגע/י ברכיבים של הכונן, גע/י בכל משטח מתכתי במחשב על-מנת לפרוק חשמל סטטי מוגפרך.



- 4 אתר/י את התושבת בחלקו העליון של הכונן. השתמש/י במברג פיליפס על-מנת לשחרר את שני הברגים המחזיקים את התושבת במקומה. הנח/י את התושבת במקום בטוח.
- 5 הטה/י את הכונן למעלה בעדינות באמצעות הלשונית.

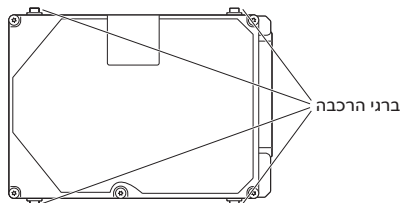


6 החזקי/י בכונן משני צידיו ומשורקי/י בעדינות את המחבר שבצד ימין של הכונן על-מנת לנתקו. אל תלחצי/י על הכונן באצבעותיך, והימנע/י מלנעת בחוטים שמתחת לכונן.



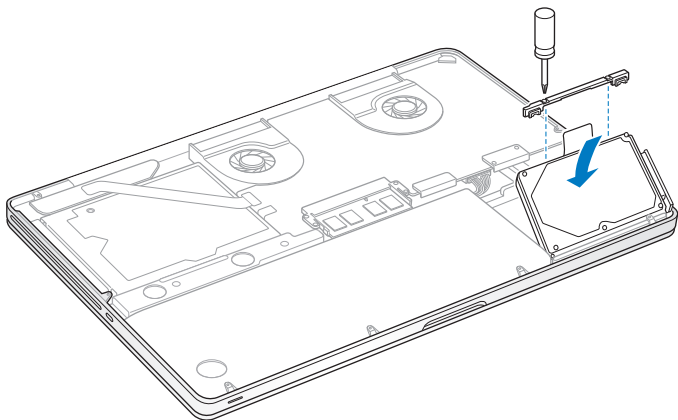
המחבר מחובר לכבל, והוא נשאר בתוך מפרץ הכונן הקשיח.

לתשומת לבך: יש ארבעה (4) ברגי הרכבה בצידי הכונן הקשיח. אם הכונן החלופי אינו כולל ברגי הרכבה, יש להסיר את הברגים מהכונן הישן ולהרכיבם בכונן החלופי לפני התקנתו.



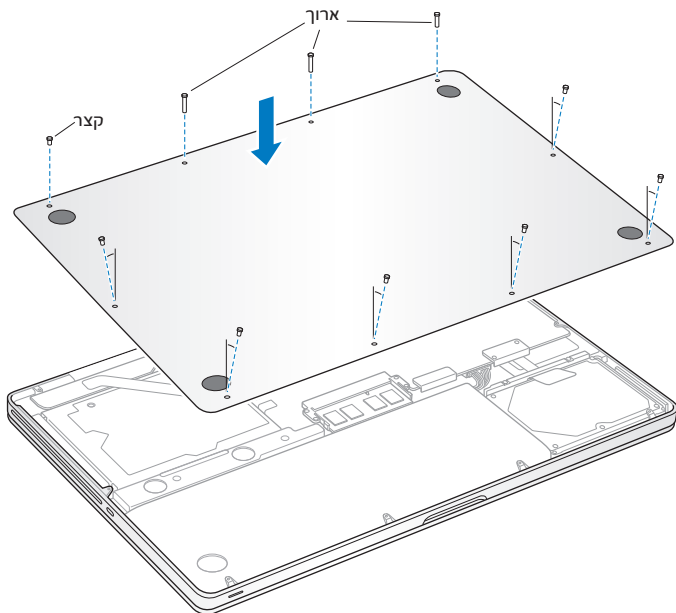
7 חבר/י את המחבר לציוד הימני של הכונן החלופי.

8 הכנס/י את הכונן החלופי בזווית תוך הקפדה על מיקום נכון של ברגי ההרכבה.



9 החזרי/י את התושבת למקומה והדקי/י את הברגים.

10 החזרי/ את המארז התחתון למקומו. החזרי/ והדקי/ את עשרת הברגים שהסרת בשלב 2 למקומותיהם בהתאמה, תוך הקפדה להכניס את הברגים הקצרים יותר בזווית כפי שמוצג בתרשים.



למידע בנושא התקנת Mac OS X והיישומים שהגיעו עם המחשב, ראה/י "תיקון, שחזור או התקנה מחדש של Mac OS X" בעמוד 56.

התקנת זיכרון נוסף

במחשב יש שני חריצי זיכרון, אליהם ניתן לגשת על-ידי הסרת המארז התחתון. ה-MacBook Pro מגיע עם זיכרון מסוג 1066 מה"צ Double Data Rate (DDR3) Synchronous Dynamic Random-Access Memory (SDRAM) בגודל 4 ג"ב לפחות. כל חריץ זיכרון מתאים לרכיב SDRAM העונה על המפרט הבא:

- מבנה (DDR3) Double Data Rate Small Outline Dual Inline Memory Module
- 30 מ"מ
- 204 פינים
- 2 או 4 ג"ב
- זיכרון מסוג PC3-10600S DDR3 במהירות 1,333 מה"צ.

ניתן להוסיף שני רכיבי זיכרון בגודל 4 ג"ב עד לקיבולת זיכרון מרבית של 8 ג"ב. לביצועים הטובים ביותר, יש להשתמש בשני חריצי הזיכרון ולהתקין רכיבי זיכרון זהים בכל חריץ.

על-מנת להתקין זיכרון ב-MacBook Pro:

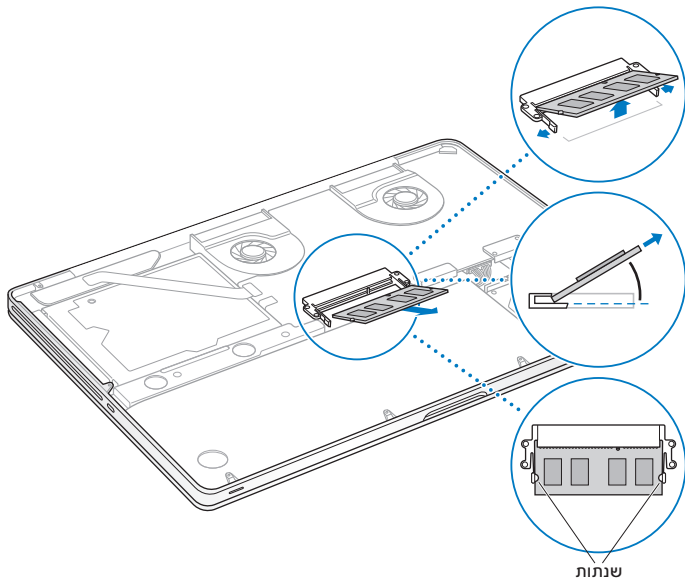
- 1 פעל/י בהתאם לשלבים 1 ו-2 החל מעמוד 37 על-מנת להסיר את המארז התחתון.

לתשומת לבך: כאשר תסיר/י את המארז התחתון, רכיבים רגישים של המחשב יהיו חשופים; רכיבים אלו עלולים להיפגע מחשמל סטטי.

- 2 לפני שתגע/י ברכיבים של הזיכרון, גע/י בכל משטח מתכתי במחשב על-מנת לפרוק חשמל סטטי מגופך.

3 דחוף/י את הידיות שבצידי כרטיס הזיכרון כלפי חוץ על-מנת לשחרר את הרכיב מחריץ כרטיס הזיכרון.

הזיכרון יישלף החוצה בזווית. לפני הסרת הזיכרון, ודא/י כי הינך רואה את השנתות בצורת חצי-עיגול. אם אינך רואה אותן, נסה/י שוב לדחוף את הידיות כלפי חוץ.



4 אחוזי ברכיב הזיכרון בשנתות שעליו והוצא/י אותו מן החריץ.

5 הוצא/י את רכיב הזיכרון הקיים.

לתשומת לבך: החזק/י בקצות רכיבי הזיכרון. אל תיגע/י במחברי הזהב.

6 הכנס/י את רכיב הזיכרון החדש לתוך החריץ.

א שר/י את השנת בקצה רכיב הזיכרון, העשוי זהב, עם השנת שבחריץ הזיכרון התחתון.

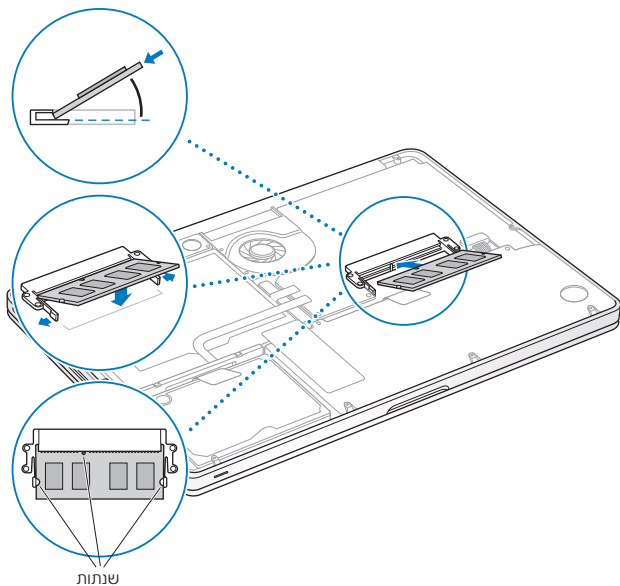
ב טה/י את הכרטיס ודחוף/י את הזיכרון לתוך החריץ.

ג שתמש/י בשתי אצבעות תוך הפעלת לחץ אחיד ויציב לדחיפת רכיב הזיכרון כלפי מטה.

עליך לשמוע "קליק", המעיד על כך שהזיכרון הוכנס כראוי.

ד זור/י על הפעולה לשם התקנת רכיב זיכרון נוסף בחריץ העליון. לחץ/י על הרכיב כלפי מטה

על-מנת לוודא כי הוא מיושר.



7 פעלו/י על-פי ההוראות להחזרת המארז התחתון למקומו בשלב 10 שבעמוד 44.

כיצד מוודאים שה-MacBook Pro מזהה את הזיכרון החדש?

לאחר התקנת זיכרון נוסף ב-MacBook Pro, יש לוודא שהמחשב מזהה את הזיכרון החדש.

על-מנת לבדוק את זיכרון המחשב:

1 הפעל/י את ה-MacBook Pro.

2 כאשר הינך רואה את המכתבה של Mac OS X, בחר/י Apple (🍏) משורת התפריטים ואז בחר/י "אודות Mac זה".

לפירוט בנושא הזיכרון המותקן במחשב, פתח/י את System Profiler על-ידי לחיצה על "מידע נוסף" ואז על Memory.

אם ה-MacBook Pro אינו מזהה את הזיכרון או שאינו פועל כשורה, ודא/י שהזיכרון שהתקנת תואם את ה-MacBook Pro שברשותך ושהוא הותקן כראוי.

4

בעיה - ועכשיו הפתרון

www.apple.com/support

מרכז העזרה  עזרה

לפעמים, יתכן שתיתקלי/י בבעיה בעת השימוש ב-MacBook Pro. המשך/י לקרוא עצות לפתרון בעיות אותן ניתן לנסות אם נתקלת בבעיה. ניתן למצוא מידע נוסף בנושא פתרון בעיות תחת "מרכז העזרה" ובאתר התמיכה של MacBook Pro בכתובת www.apple.com/support/macbookpro.

- אם נתקלת בבעיה השימוש ב-MacBook Pro, בדרך כלל תוכלי/י לפתור אותה בפשטות ובמהירות. חשוב/י על מה שהוביל לבעיה. רשום/י את מה שעשית לפני שהבעיה ארעה, על-מנת לשלול סיבות אפשריות ולמצוא את התשובות להן הינך זקוק/ה. בין היתר, רשום/י:
- באלו יישומים השתמשת בעת שארעה הבעיה. בעיות המתרחשות רק ביישום מסויים עשויות להראות כי היישום אינו תואם את הגירסה של Mac OS X שמתקנת במחשבך.
 - תוכנות חדשות שהתקנת לאחרונה, במיוחד תוכנות המוסיפות פריטים לתיקיית המערכת.
 - חומרה חדשה כלשהי אשר התקנת, כגון זיכרון נוסף או התקן פריפריאלי.

טיפול מונע

אם נתקלת בבעיה במחשב או בתוכנה, גיבויים עדכניים ב-Time Machine הם הדרך הכי טובה להיות בטוח/ה שהנתונים שלך לא ייפגעו. אם תגבה/י את המחשב ב-Time Machine באופן קבוע, תמיד תוכלי/י לשחזר את התוכנות והנתונים שלך כך שיחזרו להיות בדיוק כפי שהיו בעת הגיבוי. כל עוד הינך משתמשת/ב-Time Machine, אין צורך להיות מוטרד/ת אפילו מבעיות חמורות במחשב.

בעיות המונעות את השימוש ב-MacBook Pro

אם ה-MacBook Pro שלך אינו מגיב או שהסמן אינו זז לעתים נדירות, יישום עלול "להיתקע" על-גבי המסך. Mac OS X מאפשר לך לסיים יישום תקוע מבלי להפעיל את המחשב מחדש.

על-מנת לסיים יישום באופן מייד:

1 לחץ/י על Command (⌘) -Option-Esc או בחר/י Apple (🍏) < "סיים מיידית" משורת התפריטים.

חלון הדו-שיח "סיים יישומים באופן מייד" יופיע כשהיישום מסומן.

2 לחץ/י על "סיים מיידית".

היישום יסתיים, ואך שאר היישומים י שארו פתוחים.

במידת הצורך, ניתן גם להפעיל את ה-Finder מחדש מתוך חלון דו-שיח זה.

עכשיו, הפעל/י את המחשב מחדש על-מנת לוודא שהבעיה נפתרה.

אם הבעיה מתרחשת לעתים קרובות, בחר/י "עזרה" < "מרכז העזרה" משורת התפריטים שבחלקו העליון של המסך. חפש/י את המילה "נתקע" לעזרה במקרים בהם המחשב נתקע או שאינו מגיב.

אם הבעיה מתרחשת רק בעת השימוש ביישום מסויים, פנה/י ליצרן כדי לבדוק האם היישום תואם את מחשבך. לקבלת תמיכה ופרטי התקשרות עבור התוכנות המגיעות עם ה-MacBook Pro, היכנס/י לכתובת www.apple.com/downloads.

אם את/ה יודע/ת כי יישום מסויים תואם את מחשבך, יתכן כי יהיה עליך להתקין את מערכת ההפעלה של המחשב מחדש. ראה/י "תיקון, שחזור או התקנה מחדש של Mac OS X" בעמוד 56.

אם ה-MacBook Pro שלך נתקע בתהליך ההפעלה, או שנראה סימן שאלה מהבהב, או שהמסך חשוך ונורת החיווי של מצב שינה דולקת ברציפות (לא במצב שינה) סימן השאלה המהבהב בדרך-כלל מצביע על כך שהמחשב לא מצא את מערכת ההפעלה בכונן הקשיח או בכוננים אחרים המחוברים למחשב.

• המתן/ מספר שניות. אם המחשב אינו חוזר לפעול, כבה/י אותו על-ידי לחיצה על כפתור ההפעלה (⏻) במשך 8-10 שניות. נתקי/ את כל האביזרים החיצוניים המחוברים למחשב ונסה/י להפעילו שוב על-ידי לחיצה על כפתור ההפעלה (⏻) תוך כדי לחיצה ממושכת על מקש ה-Option. כאשר המחשב מתחיל לפעול, לחץ/י על צלמית הכונן הקשיח ואז לחץ/י על החץ הימני. לאחר שהמחשב התחיל לפעול, פתח/י את "העדפות המערכת" ולחץ/י על "כונן הפעלה".
בחר/י תיקיית מערכת מקומית של Mac OS X.

אם הבעיה חוזרת על עצמה לעיתים קרובות, יתכן כי יהיה עליך להתקין את מערכת ההפעלה של המחשב מחדש. ראה/י "תיקון, שחזור או התקנה מחדש של Mac OS X" בעמוד 56.

אם ה- MacBook Pro אינו פועל או שאינו נדלק
נסה/י לפעול לפי ההמלצות הבאות, לפי הסדר, עד שהמחשב פועל:

• ודא/י כי ספק הכוח מחובר למחשב ולשקע חשמלי פעיל. הקפד/י להשתמש בספק הכוח MagSafe 85 ואט שהגיע עם ה- MacBook Pro. אם ספק הכוח מפסיק להטעין את הסוללה ואינך רואה את נורת החיווי במחבר MagSafe לאחר חיבור כבל החשמל, נסה/י לנתק ולחבר את כבל החשמל מחדש, או להשתמש בשקע חשמלי אחר.

• בדוק/י האם צריך להטעין את הסוללה מחדש. לחץ/י על הכפתור הקטן בצדו השמאלי של המחשב. את/ה אמור/ה לראות ו-8 נורות חיווי, המצביעות על מצב הסוללה. אם רק נורת חיווי אחת זולקת, חבר/י את ספק הכוח על-מנת להטעין את הסוללה. למידע נוסף בנושא נורות החיווי של הסוללה, ראה/י עמוד 55.

• אם הבעיה עדיין קיימת, סגור/י את כל המסמכים וסיים/י את כל היישומים הפתוחים. שחזר/י את הגדרות היצרן של ה- MacBook Pro (תוך שמירה על הקבצים שלך) על-ידי לחיצה על מקש ה-Shift השמאלי, מקש ה-Option (alt) השמאלי, מקש ה-Control השמאלי, וכפתור ההפעלה (⏻) בו-זמנית במשך חמש שניות עד להפעלת המחשב מחדש.

• אם התקנת זיכרון נוסף לאחרונה, ודא/י כי הזיכרון הותקן כראוי וכי הוא תואם את מחשבך. בדוק/י האם הסרתו והתקנה מחדש של הזיכרון הישן מאפשרות לך להפעיל את המחשב.
(ראה/י עמוד 45).

- לחץ/י על כפתור הפעלה (⏻) ומיד לחץ/י על המקשים Command (⌘), Option, R ו-P בו-זמנית עד שתשמע/י את צליל ההפעלה של המחשב פעם נוספת על-מנת לאפס את "זיכרון הפרמטרים" (PRAM).
- אם עדיין לא ניתן להפעיל את ה-MacBook Pro, ראה/י "מידע נוסף, שירות ותמיכה" בעמוד 64 למידע בנושא פניה לחברת Apple לקבלת שירות.
 - אם המסך מחשיך פתאום או שה-MacBook Pro נתקע ונסה/י להפעיל את ה-MacBook Pro מחדש.
- 1 נתק/י את ההתקנים המחוברים ל-MacBook Pro פרט לספק הכוח.
- 2 לחץ/י על כפתור ההפעלה (⏻) להפעלת המערכת מחדש.
- 3 אפשר/י לסוללה להיטען עד לרמה של 10 אחוזים לפחות לפני שתחבר/י אביזרים חיצוניים ותמשיך/י לעבוד.
 - על-מנת לראות עד כמה הסוללה נטענה, לחץ/י על צלמית מצב הסוללה (🔋) בשורת התפריטים או בדוק/י את נורות החיווי של הסוללה בצד שמאל של ה-MacBook Pro.
 - יתכן כי המסך החשיך עקב הגדרות החיסכון באנרגיה של הסוללה.
 - אם לחצת על כפתור הסוללה, וכל נורות החיווי מהבהבות חמש פעמים במהירות עליך להחליף את הסוללה. פנה/י לחנות או לספק שירות מורשה של Apple.
 - אם תלחץ/י על כפתור הסוללה, ונורות החיווי יבהבו משמאל לימין ואז מימין לשמאל חמש פעמים ברצף הסוללה שלך אינה מזהה. פנה/י לחנות או לספק שירות מורשה של Apple.
 - אם נתקלת בבעיה בהוצאת תקליטור סיימים יישומים העשויים להשתמש בתקליטור ונסה/י שוב. אם הבעיה עדיין קיימת, הפעל/י את המחשב מחדש ומיד לחץ/י לחיצה ממושכת על כפתור משטח המגע.

תיקון, שחזור או התקנה מחדש של Mac OS X

אם נתקלת בבעיה בתוכנה ובחומרה של ה-Mac, Mac OS X, מניעה עם כלי עזר לתיקון ולשחזור, העשויים לפתור בעיות או אפילו להחזיר את התוכנות במחשב למצבן המקורי. ניתן לגשת לכלים אלו מהיישום "כלי העזר של Mac OS X", אפילו אינך מצליח/ה להפעיל את המחשב בצורה תקינה.



היישום "כלי העזר של Mac OS X" יכול:

- לשחזר את התוכנות והנתונים במחשב מגיבוי של Time Machine.
- להתקין את Mac OS X ויישומים של Apple מחדש.
- לשחזר את הגדרות היצרן של המחשב על-ידי מחיקה והתקנה מחדש של Mac OS X ויישומים של Apple.

• לתקן את הכונן של המחשב בעזרת "כלי העזר לכוננים".

אם המחשב יזהה בעיה, הוא יפתח את היישום "כלי העזר של Mac OS X" באופן אוטומטי. ניתן גם לפתוח אותו באופן ידני על-ידי הפעלה מחדש של המחשב.

על-מנת לפתוח את היישום "כלי העזר של Mac OS X":

- הפעלו/ את המחשב מחדש תוך כדי לחיצה על המקשים Command (⌘) ו-R. החלונית של "כלי העזר של Mac OS X" תופיע.

לחלק מכלי העזר ב"כלי העזר של Mac OS X" יש צורך בחיבור לאינטרנט ול-Mac App Store. יתכן שיהיה עליך לוודא שהמחשב מחובר לאינטרנט דרך רשת ה-Ethernet או הרשת האלחוטית שלך.

על-מנת להתחבר בעזרת רשת אלחוטית:

1 בחרו/י רשת מתפריט מצב הרשת האלחוטית בפינה הימנית העליונה של המסך.

2 במידת הצורך, הקש/י את הסיסמה של הרשת.

על-מנת להתחבר לרשת המוגנת בסיסמה, לחצו/י על "הצטרף/י לרשת אחרת". הקש/י את שם הרשת ואת הסיסמה.

תיקון כונן בעזרת "כלי העזר לכוננים"

אם נתקלת בבעיה במחשב, או שהפעלת את המחשב והגעת ליישום "כלי העזר של Mac OS X", יתכן שיהיה עליך לתקן את הכונן של המחשב.

1 בחרו/י את "כלי העזר לכוננים" בחלונית של "כלי העזר של Mac OS X" ולחצו/י על "המשך".

2 בחרו/י את הכונן או המחיצה ברשימה בצד ימין, ואז לחצו/י על "עזרה ראשונה".

3 לחצו/י על "תקן את הכונן".

אם "כלי העזר לכוננים" אינו מצליח לתקן את הכונן, גבה/י את נתוניך ככל האפשר, ואז פעלו/י לפי ההוראות ב"תיקון, שחזור או התקנה מחדש של Mac OS X" בעמוד 56.

למידע בנושא "כלי העזר לכוננים" והאפשרויות שהיא מציעה, עיני/י ב"מרכז העזרה" או פתחי/ את "כלי העזר לכוננים" (בתוך התיקיה "כלי עזר" ב-Launchpad) ובחרי/י "עזרה" < "עזרה בנושא 'כלי העזר לכוננים'".

שחזור נתונים בעזרת גיבוי של "Time Machine"

אם בעבר יצרת גיבוי של Time Machine, השתמש/י בכלי העזר "שחזור" על-מנת לשחזר את כל מה שהיה במחשב באותה עת.

השתמש/י בגיבוי של Time Machine על-מנת לשחזר נתונים רק במחשב שבו בוצע הגיבוי. אם ברצונך להעביר נתונים למחשב חדש, השתמש/י ב"מדריך העברת הנתונים" (בתיקיה "כלי עזר" ב-Launchpad).

- 1 אם הגיבוי נמצא בכונן Time Capsule, ודא/י שהינך מחובר/ת לרשת Ethernet או לרשת אלחוטית. (על-מנת להתחבר לרשת אלחוטית, פעל/י לפי ההוראות בעמוד 57.)
- 2 בחלונית של "כלי העזר של Mac OS X", בחרי/י "שחזור מגיבוי של Time Machine" ולחץ/י על "המשך".
- 3 בחרי/י את הכונן שבו נמצא הגיבוי של Time Machine, ואז פעל/י לפי ההוראות המופיעות על-גבי המסך.

התקנה מחדש של Mac OS X ויישומים של Apple

במצבים מסויימים, יתכן שיהיה עליך להתקין מחדש את Mac OS X ויישומים של Apple. ניתן לבצע התקנה מחדש מבלי לפגוע בקבצים ובהגדרות של המשתמשים במחשב.

- 1 ודא/י שה-MacBook Pro מחובר לאינטרנט דרך רשת Ethernet או רשת אלחוטית. (על-מנת להתחבר לרשת אלחוטית, פעל/י לפי ההוראות בעמוד 57.)
- 2 בחלונית של "כלי העזר של Mac OS X", בחרי/י "התקן מחדש את Mac OS X" ולחץ/י על "המשך".
- 3 בחלונית בה הינך מתבקש/ת לבחור כונן, בחרי/י את הכונן הנוכחי בו מותקנת Mac OS X (ברוב המקרים יהיה זה הכונן היחיד שיוצג).

4 על-מנת לבחור או לבטל את ההתנקה של תוכנות שאינן חובה, לחץ/י על "התאמה אישית".

5 לחץ/י על "התקן".

ניתן להתקין את Mac OS X מבלי למחוק את הנתונים בכוון היעד. פעולה זו משאירה את הקבצים וההגדרות במחשב במקומם. לחילופין, ניתן למחוק את הנתונים מהכונן. פעולה זו מוחקת את כל הנתונים מהמחשב ומשאירה את המחשב מוכן להתקנה מחדש של Mac OS X ויישומים.

לאחר ההתקנה של Mac OS X, תוכל/י לגשת ל Mac App Store, ולהוריד מחדש את היישומים של Apple שהיו לך.

לתשומת לבך: Apple ממליצה כי תגבה/י את הנתונים בכוון הקשיח לפני שחזור תוכנה. Apple אינה אחראית לאובדן נתונים.

שחזור הגדרות היצרן של המחשב

בעת שחזור הגדרות היצרן של המחשב, כל מה שיש במחשב (חשבונות של משתמשים, הגדרות רשת, קבצים ותיקיות) נמחק. לפני ביצוע השחזור, גבה/י את כל הקבצים עליהם ברצונך לשמור על-ידי העתקתם לכונן אחר. רשום/י לפניך את הגדרות הרשת בהעדפות "רשת" על-מנת שיהיה לך קל להתחבר שוב לאחר ההתקנה מחדש של Mac OS X.

1 ודאו/י שהינך מחובר/ת לאינטרנט דרך רשת Ethernet או רשת אלחוטית.
(על-מנת להתחבר לרשת אלחוטית, פעל/י לפי ההוראות בעמוד 57.)

2 בחלונית של "כלי העזר של Mac OS X", בחר/י "כלי העזר לכוננים" ולחץ/י על "המשך".

3 בחר/י את הכונן ברשימה בצד ימין, ואז לחץ/י על "מחק".

4 בחר/י "Mac OS" מורחב (מתועד) מהתפריט הקופצני "מבנה", הקש/י שם עבור הכונן, ואז לחץ/י על "מחק".

5 לאחר המחיקה, בחר/י "כלי העזר לכוננים" < "סיים/י את 'כלי העזר לכוננים'".

6 בחלונית של "כלי העזר של Mac OS X", בחר/י "התקן מחדש את Mac OS X" ולחץ/י על "המשך".

7 על-מנת להתקין מחדש את Mac OS X והיישומים שברשותך, פעל/י לפי ההוראות ב"תוכנת ההתקנה של Mac OS X".

לאחר שחזר Mac OS X והיישומים של Apple, תוכל/י לבחור עוד נתונים ויישומים לשחזור מתוך גיבוי של Time Machine.

שימוש בבדיקת החומרה של Apple

אם הינך חושד/ת כי קיימת בעיה בחומרה של ה-MacBook Pro, ניתן להשתמש ביישום "בדיקת החומרה של Apple" על-מנת לברר האם קיימת בעיה באחד מרכיבי המחשב, כגון הזיכרון או המעבד.

על-מנת להשתמש בבדיקת החומרה של Apple:

1 נתקי/י את כל האביזרים המחוברים למחשב למעט ספק הכוח.

אם מחובר כבל Ethernet, נתקי/י אותו.

2 הפעל/י את המחשב מחדש תוך כדי לחיצה ממושכת על מקש ה-D בעת הפעלת המחשב.

3 כאשר מופיע מסך הפתיחה של "בדיקת החומרה של Apple", בחר/י את השפה עבור אזור מגוריך.

4 לחץ/י על מקש ה-Return או לחץ/י על כפתור החץ הימני.

5 כאשר מופיע המסך הראשי של "בדיקת החומרה של Apple" (לאחר כ-45 שניות), פעל/י לפי ההוראות שמופיעות על-גבי המסך.

6 אם "בדיקת החומרה של Apple" תגלה בעיה כלשהי, אזי יוצג קוד שגיאה. רשום/י את קוד השגיאה בטרם תפנה/י לערוצי תמיכה נוספים. אם "בדיקת חומרה של Apple" לא תגלה תקלת חומרה כלשהי, יתכן שהבעיה קשורה לתוכנה.

בעיות בחיבור האינטרנט

ה-MacBook Pro מגיע עם יישום בשם "מדריך הגדרות הרשת" אשר יסייע לך בתהליך הגדרת חיבור לאינטרנט. פתח/י את "העדפות המערכת" ולחץ/י על "רשת". לחץ/י על הכפתור "עזור לי" לפתיחת "מדריך הגדרות הרשת".

אם נתקלת בבעיה בחיבור האינטרנט, תוכל/י לנסות את הצעדים בפרק זה עבור סוג החיבור שברשותך או להשתמש ב"כלי אבחון לבעיות רשת".

על-מנת להשתמש ב"כלי אבחון לבעיות רשת":

1 בחרי/י Apple (🍏) < "העדפות המערכת".

2 לחץ/י על "רשת" ואז לחץ/י על "עזור לי".

3 לחץ/י על "כלי אבחון" לפתיחת "כלי אבחון לבעיות רשת".

4 פעל/י לפי ההוראות שמופיעות על-גבי המסך.

אם "כלי אבחון לבעיות רשת" לא הצליח לפתור את הבעיה, יתכן שיש בעיה אצל ספק האינטרנט שאליו הינך מנסה להתחבר, בהתקן חיצוני בו הינך משתמש/ת לשם התחברות לספק האינטרנט, או בשרת אליו הינך מנסה לגשת. ניתן לנסות את הצעדים הבאים:

מודם כבלים, מודם DSL וחיבורי רשת לאינטרנט

ודאו/י כי כל כבלי המודם מחוברים היטב, ובכלל זה כבל החשמל של המודם, הכבל בין המודם למחשב והכבל בין המודם לשקע בקיר. כמו-כן, בדוק/י את הכבלים וספקי הכוח של נתבים ומרכזיות Ethernet.

כבה/י את מודם ה-DSL/הכבלים למשך כמה דקות, ואז הפעל/י אותו מחדש. חלק מספקי האינטרנט ממליצים לנתק את כבל החשמל של המודם. אם למודם יש כפתור איפוס, תוכל/י ללחוץ עליו לפני או אחרי שתכבה/י ותפעיל/י את המודם מחדש.

לתשומת לבך: הוראות לגבי מודמים אינן חלות על משתמשי רשת מקומית. למשתמשי רשת מקומית עשויים להיות מרכזיות, מתגים, נתבים או מתקני חיבור שלמשתמשים במודם DSL או כבלים אין. על משתמשי רשת מקומית לפנות למנהל הרשת שלהם ולא לספק האינטרנט.

חיבורי PPPoE

אם אינך מצליח/ה להתחבר לספק האינטרנט שלך באמצעות PPPoE (Point to Point Protocol over Ethernet), ודאי/י כי הקשת את הפרטים הנכונים ב"העדפות רשת".

על-מנת לבדוק את ההגדרות ב"העדפות רשת":

- 1 בחר/י Apple (🍏) < "העדפות המערכת".
- 2 לחץ/י על "רשת".
- 3 לחץ/י על "הוספה" (+) בתחתית רשימת שירותי החיבור לרשת, ובחר/י PPPoE מהתפריט הקופצני "ממשק".
- 4 בחר/י ממשק עבור שירות ה-PPPoE מתוך התפריט הקופצני "Ethernet". בחר/י "Ethernet" אם ברצונך להתחבר לרשת רגילה, או "AirPort" אם ברצונך להתחבר לרשת אלחוטית.
- 5 לחץ/י על "צור".
- 6 הקש/י את הפרטים שקיבלת מספק השירות, כגון שם משתמש, סיסמה ושם שירות PPPoE (אם הדבר נדרש על-ידי ספק השירות).
- 7 לחץ/י על "החל" על-מנת שההגדרות יכנסו לתוקף.

חיבורי רשת

ודאי/י כי כבל ה-Ethernet מחובר גם ל-MacBook Pro וגם לרשת. בדוק/י את הכבלים וספקי הכוח של נתבים ומרכזיות של Ethernet.

אם יש לך שני מחשבים או יותר המנסים לשתף חיבור אינטרנט, ודא/י כי הרשת שלך מוגדרת כראוי. עליך לדעת האם ספק האינטרנט שלך מספק רק כתובת IP אחת או מספר כתובות IP - אחת עבור כל מחשב.

אם ניתנה רק כתובת IP אחת, אזי תזדקק/י לנתב המסוגל לשתף את החיבור, בפעולה הידועה גם בשם "תרגום כתובות רשת" (NAT) או "התחזות IP". למידע נוסף, בדוק/י את המסמכים שהגיעו עם הנתב או שאל/י את מי שהגדיר/ה את הרשת. ניתן להשתמש בתחנת הבסיס של AirPort לשיתוף כתובת IP אחת בין מספר מחשבים. למידע בנושא השימוש בתחנת בסיס של AirPort, בדוק/י תחת "מרכז העזרה" או היכנס/י לאתר התמיכה של AirPort בכתובת www.apple.com/support/airport.

אם לא הצלחת לפתור את הבעיה באמצעות הצעדים הללו, פנה/י לספק האינטרנט או למנהל/ת הרשת.

בעיות בתקשורת אלחוטית

אם נתקלת בבעיה בשימוש בתקשורת אלחוטית

- ודא/י כי המחשב או הרשת אליהם הינך מנסה להתחבר פועלים, וכי יש להם נקודת גישה אלחוטית.
- ודא/י כי הגדרת את התוכנה כראוי על-פי ההוראות שהגיעו עם תחנת הבסיס או נקודת הגישה.
- ודא/י כי ה-MacBook Pro נמצא/ת בטווח האנטנה של המחשב השני או של נקודת הגישה של הרשת. מכשירים אלקטרוניים או מבני מתכת סמוכים עשויים להפריע לתקשורת אלחוטית ולהקטין טווח זה. הזזת המחשב או סיבובו עשויים לשפר את הקליטה.
- בדוק/י את צלמית מצב החיבור האלחוטי (📶) בשורת התפריטים. יופיעו עד ארבעה קווים לציון רמת הקליטה. אם אינך רואה את הקווים, נסה/י לשנות את מיקומך.
- קבל/י עזרה תוך כדי עבודה על-ידי בחירה ב"עזרה" < "מרכז העזרה", ואז הקשת המילה "אלחוטי". כמו כן, עיין/י בהוראות שהגיעו עם ההתקן האלחוטי למידע נוסף.

שמירה על תוכנות דכניות

ניתן להתחבר לאינטרנט ולהוריד ולהתקין את הגירסאות האחרונות של תוכנות, מתאמים ותוספות אחרות מחברת Apple באופן אוטומטי וללא תשלום.

כאשר הינך מחובר/ת לאינטרנט, "עדכוני תוכנה" בודק האם ישנם עדכונים עבור מחשבך. ניתן להגדיר את ה-MacBook Pro כך שיבדוק מעת לעת אם יש עדכונים, ואז תוכל/י להוריד ולהתקין את העדכונים.

על-מנת לחפש עדכוני תוכנה:

1 בחרי/ Apple (🍏) < "העדפות המערכת".

2 לחץ/י על הצלמית של "עדכוני תוכנה" ופעל/י על-פי ההוראות שמופיעות על-גבי המסך.

• למידע נוסף, חפשי/י "עדכוני תוכנה" בתוך "מרכז העזרה".

• למידע העדכני ביותר בנושא Mac OS X, היכנס/י לכתובת www.apple.com/macosex.

מידע נוסף, שירות ותמיכה

ב-MacBook Pro אין כלל חלקים הניתנים לטיפול על-ידי המשתמש/ת, למעט הכונן הקשיח והזיכרון. אם הינך זקוק/ה לשירות, פנה/י לחברת Apple או קח/י את ה-MacBook Pro לספק שירות מורשה של Apple. תוכל/י למצוא מידע נוסף בנושא ה-MacBook Pro באינטרנט, בקבצי העזרה המובנים במחשב, ב-"System Profiler" או ב"בדיקת החומרה של Apple".

משאבים מקוונים

למידע בנושא שירות ותמיכה, היכנס/י לאתר www.apple.com/support. בחר/י את המדינה שלך מהתפריט הקופצני. ניתן לחפש תשובות במאגר הידע של AppleCare, לחפש עדכוני תוכנה, או לקבל עזרה באמצעות קבוצות הדיון של Apple. המידע העדכני ביותר בנושא המוצר שברשותך נמצא בכתובת www.apple.com/support/macbookpro.

עזרה מובנית

תוכלו לחפש תשובות לשאלותיך וכן הוראות ומידע בנושא פתרון בעיות ב"מרכז העזרה". בחרו/י
"עזרה" < "מרכז העזרה".

פרטים בנושא המערכת

למידע נוסף בנושא ה-MacBook Pro, השתמשו ב-System Profiler. System Profiler מציג את החומרה והתוכנה המותקנים במחשב, את המספר הסידורי וגרסת מערכת ההפעלה, כמות הזיכרון במחשב ועוד. על-מנת לפתוח את System Profiler, בחרו/י Apple (🍏) < "אודות Mac זה" מתוך שורת התפריטים ולחצו/י על "מידע נוסף".

שירות ותמיכה של AppleCare

ה-MacBook Pro שלכם מגיע עם 90 יום של תמיכה טכנית ושנה אחת של אחריות לתיקון חומרה בחנויות של Apple או במעבדות שירות מורשות של Apple, כגון ספקי שירות מורשים של Apple. ניתן להאריך את הכיסוי על-ידי רכישת תוכנית השירות AppleCare. למידע נוסף, היכנסו/י לאתר www.apple.com/support/products או לאתר עבור המדינה שלכם כדי לראות את כל האפשרויות.

אם תזדקקו לעזרה, נציגי הסיוע הטלפוני של AppleCare יוכלו לסייע לרבהתקנה ופתיחה של יישומים ובפתרון בעיות בסיסי. התקשרו/י למספר של מרכז התמיכה הקרוב אליכם (ללא תשלום במשך 90 יום). לפני שתתקשרו/י, ודאו/י כי תאריך הרכישה והמספר הסידורי של ה-MacBook Pro שלכם נמצאים בהישג יד.

שימי לב: התקופה של 90 ימי תמיכה טלפונית ללא תשלום מתחילה בתאריך הרכישה. השיחה עשויה להיות כרוכה בתשלום.

מדינה	טלפון	אתר אינטרנט
United States	1-800-275-2273	www.apple.com/support
Australia	1-300-321-456 (61)	www.apple.com/au/support
(English) Canada (French)	1-800-263-3394	www.apple.com/ca/support www.apple.com/ca/fr/support
Ireland	191 946 1850 (353)	www.apple.com/ie/support
New Zealand	00800-7666-7666	www.apple.com/nz/support
United Kingdom	0611 209 0844 (44)	www.apple.com/uk/support

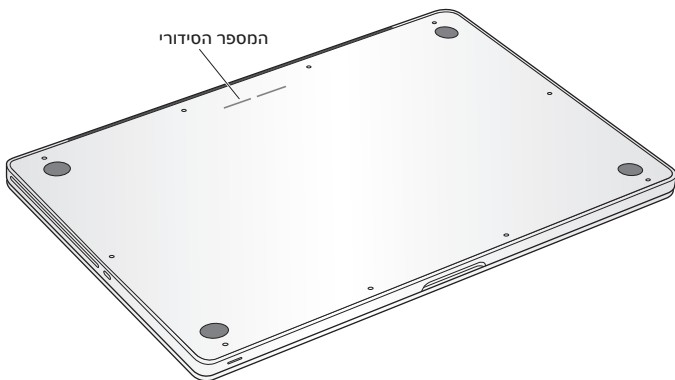
מספרי הטלפון עשויים להשתנות; השיחה כרוכה בתעריפי החיוג המקומיים והבינלאומיים הרלוונטיים. הרשימה המלאה נמצאת באינטרנט:

www.apple.com/support/contact/phone_contacts.html

איתור המספר הסידורי של המוצר שלך

השתמש/י באחת השיטות הבאות על-מנת לאתר את המספר הסידורי של מחשבך:

- הפוך/י את ה-MacBook Pro. המספר הסידורי חרוט במארז בסמוך נקודת החיבור של המסך.



- בחר/י Apple (🍏) < "אודות Mac זה". לחץ/י על מספר הגירסה שמתחת למילים "Mac OS X"
על-מנת לגלגל בין מספר הגירסה של Mac OS X, מספר התת-גירסה, והמספר הסידורי.
פתח/י את "פרטים בנושא המערכת" בתיקה "כלי עזר" ב-Launchpad.

5

לסיום

www.apple.com/environment

מרכז העזרה  ארגונומיה

למען בטיחותך ובטיחות הציוד שלך, פעל/י על-פי כללים אלו בעת הטיפול ב-MacBook Pro שלך וניקויו. שמור/י הוראות אלו בהישג יד על-מנת שניתן יהיה לעיין בהן.

שימי לב: אחסון או שימוש לא נכונים במחשב עלולים להביא לביטול אחריות היצרן.

מידע חשוב בנושא בטיחות

אזהרה: אי-הקפדה על הוראות בטיחות אלו עלולה לגרום לשריפה, להתחשמלות או לפגיעה או נזק אחרים.

הסוללה המובנית אל תוציא/י את הסוללה מה-MacBook Pro. רק ספק שירות מורשה של Apple רשאי להחליף את הסוללה. הפסק/י להשתמש ב-MacBook Pro שלך אם הוא נפל או נראה כי נמערך, עוקם, נפגם או ניזוק. אין לחשוף את ה-MacBook Pro למקורות של חום קיצוני, כגון רדיאטורים ואחים, בהם הטמפרטורות עלולות לעלות על 100 מעלות צלזיוס.

טיפול נכון חלקו התחתון של ה-MacBook Pro עלול להתחמם מאוד בעת השימוש. ה-MacBook Pro עומד במגבלות החום במשטחים הנגישים למשתמש/ת, אשר הוגדרו על-ידי ה-IEC (International Standard for Safety of Information Technology Equipment) (60950-1).

על-מנת להפעיל את המחשב בצורה בטוחה, וכן על-מנת לצמצם את הסיכון מפניעות הקשורות לחום, פעלי/ לפלי ההנחיות הבאות:

- מקמ'ו את ה-MacBook Pro שלך על משטח עבודה יציב, המאפשר זרימת אוויר מספיקה מתחת למחשב ומסביב לו.
- אין להפעיל את ה-MacBook Pro על-גבי כרית או כל חומר רך אחר, העלול לחסום את פתחי זרימת האוויר.
- לעולם אין להניח שום דבר על המקלדת בעת הפעלת ה-MacBook Pro.
- אין להחזיר חפצים כלשהם לפתחי האוורור.
- אם ה-MacBook Pro נמצא על רגליך והוא מתחמם עד כדי גרימת אי-נוחות, הורד'ו אותו מרגליך והנח'ו אותו על משטח עבודה יציב.

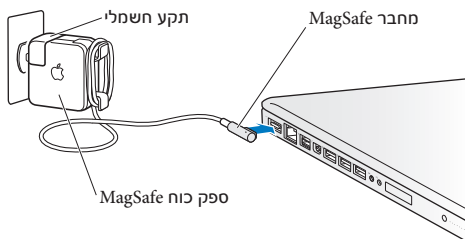
מים ומקומות רטובים הרחק'ו את ה-MacBook Pro מכל מקור של נוזלים, כגון משקאות, כיורים, אמבטיות ומקלחות. הגנ'ו על ה-MacBook Pro מפני לחות או תנאי מזג אוויר לחים, כגון גשם, שלג וערפל.

ספק הכוח MagSafe 85 ואט השתמש'ו רק בספק הכוח שהגיע עם ה-MacBook Pro או בספק כוח שאושר על-ידי Apple המתאים למוצר זה. ודא'ו כי תקע החשמל או כבל החשמל הוכנסו כראוי לתוך ספק הכוח לפני חיבור ספק הכוח לשקע חשמלי.

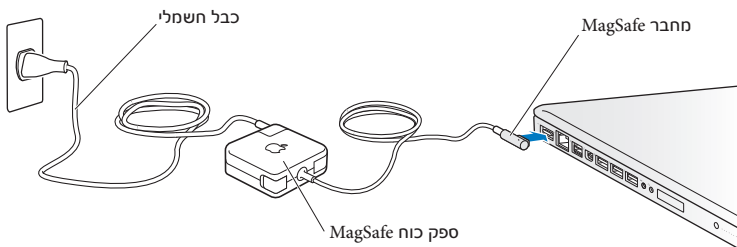
ספק הכוח עשוי להתחמם מאוד בעת השימוש. ספק הכוח MagSafe 85 ואט עומד במגבלות החום במשטחים הנגישים למשתמש/ת, אשר הוגדרו על-ידי ה-International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC 60950-1).

על-מנת לצמצם את הסיכון מהתחממות יתר בספק הכוח ושל פגיעות הקשורות לחום, בצע/י אחת מהפעולות הבאות:

- חבר/י את ספק הכוח ישירות לשקע חשמלי.



- אם הינך משתמש/ת בכבל החשמלי, מקמ/י את ספק הכוח על שולחן או על הרצפה, במקום מאוורר היטב.



נתק/י את ספק הכוח ואת כל הכבלים האחרים בכל אחד מהמקרים הבאים:

- ברצונך להוסיף זיכרון או לשדרג את הכונן הקשיח.
- ברצונך לנקות את המארז (השתמש/י רק בשיטה המומלצת, המתוארת בעמוד 76).
- כבל החשמל או תקע החשמל נפגמו או ניזוקו בכל דרך אחרת.
- ה-MacBook Pro או ספק הכוח שלו נחשפו לגשם או ללחות גבוהה, או שנוזל נשפך לתוך המארז.
- ה-MacBook Pro או ספק הכוח שלו נפלו, המארז ניזוק או שיש לך חשד כי הינו זקוק לטיפול או לתיקון.
- שקע החשמל MagSafe מכיל מגנט, העלול למחוק נתונים מכרטיסי אשראי, מכשירי iPod או מכשירים אחרים. על-מנת להגן על הנתונים שלך, אין למקם חומרים או מכשירים הרגישים למגנטים בטווח של 25 מ"מ משקע זה.
- אם חדר לכלוך לשקע החשמלי MagSafe, יש להסירו בעדינות באמצעות פיסת צמר גפן יבשה.

מפרט חשמלי - MagSafe:

- *תדירות:* 50 עד 60 הרץ, חד-פאזי
- *מתח הקו:* 100 עד 240 וולט
- *מתח יוצא:* V DC, 4.6 A 18.5

נזק לכושר השמיעה קיימת סכנת אובדן תמידי של כושר שמיעה אם נעשה שימוש באוזניות בעוצמת שמע גבוהה. לאורך זמן את/ה עלול/ה להסתגל לעוצמת שמע גבוהה, העלולה להישמע לך כמו עוצמה רגילה, אולם עלולה לגרום נזק לשמיעה. אם הינך שומע/ת צלצול באוזניים או דיבור עמום, הפסק/י את ההאזנה ופנה/י לבדיקת שמיעה. ככל שעוצמת השמע גבוהה יותר, כך נדרש פחות זמן עד לפגיעה אפשרית בחוש השמיעה. מומחים בתחום השמיעה ממליצים לשם הגנה על שמיעתך:

- להגביל את משך השימוש באוזניות בעוצמת שמע גבוהה.

- להימנע מלהגביר את עוצמת השמע על-מנת להתגבר על רעשים בסביבה.
 - להנמיך את השמע אם אינך מצליח/ה לשמוע אנשים המדברים בקרבתך.
- פעילויות בסיכון גבוה מערכת מחשב זו לא נועדה לשימוש במסגרת הפעלת מתקנים גרעיניים, ניווט מטוסים או מערכות תקשורת, מערכות בקרת תעבורה אווירית, או לשימוש אחר כלשהו בו כשל במערכת במחשב עלול לגרום למוות, פציעה או נזק חמור לסביבה.
- מידע בנושא לייזרים עבור כוננים אופטיים

אזהרה: ביצוע התאמות או פעולות פרט לאלו המצויינות במדריך למשתמש עלול לגרום לחשיפה מסוכנת לקרינה.

הכונן האופטי במחשב מכיל לייזר, הבטוח לשימוש רגיל, אך העלול להזיק לעיניך כאשר מפרקים אותו. למען בטיחותך, יש לתקן ציוד זה רק אצל ספק שירות מורשה של Apple.

מידע חשוב בנושא טיפול

שימי לב: פעולה שלא על-פי הוראות טיפול אלו עלולה לגרום לנזק ל-MacBook Pro או לרכוש אחר.

- סביבת ההפעלה הפעלת ה-MacBook Pro מחוץ לטווחים אלו עלולה לפגוע בביצועיו:
- **טמפרטורת הפעלה:** 10 עד 35 מעלות צלזיוס
 - **טמפרטורת אחסון:** 20- עד 45 מעלות צלזיוס
 - **לחות יחסית:** 5% עד 90% (ללא עיבוי)
 - **גובה הפעלה:** 0 עד 3,048 מטרים

הפעלת ה-MacBook Pro אין להפעיל את ה-MacBook Pro אם לא כל החלקים הפנימיים והחיצוניים נמצאים במקומם. הפעלת המחשב כאשר חלקים מסוימים חסרים עלולה להיות מסוכנת ועלולה לגרום נזק למחשב.

נשיאת ה-MacBook Pro בעת נשיאת ה-MacBook Pro בתיק או בילקוט, ודא/י כי אין חפצים מפוזרים (כגון אטבי נייר ומטבעות), אשר עלולים לחדור לתוך המחשב דרך פתחי האוויר או דרך חריץ כונן התקליטורים, או אשר עלולים להיתקע בתוך שקע. כמו כן, יש להרחיק חפצים הרגישים למגנטים משקע החשמל MagSafe.

השימוש במחברים ובשקעים לעולם אין להכניס מחבר לתוך שקע בכוח. בעת חיבור מכשיר, ודא/י כי אין בשקע לכלוך כלשהו, כי המחבר מתאים לשקע, וכי המחבר ממוקם נכון ביחס לשקע.

השימוש בכונן התקליטורים כונן ה-SuperDrive ב-MacBook Pro תומך בתקליטורים תקינים בקוטר 12 ס"מ. תקליטורים בעלי צורה חריגה, או בעלי קוטר הקטן מ-12 ס"מ, אינם נתמכים; הם עלולים להיתקע בתוך הכונן.

הטיפול בחלקי זכוכית ה-MacBook Pro מכיל רכיבי זכוכית, וביניהם המסך ומשטח המגע. אם חלקים אלו ניזוקו, אין להשתמש ב-MacBook Pro עד לתיקונו על-ידי ספק שירות מוסמך של Apple.

אחסון ה-MacBook Pro אם בכוונתך לאחסן את ה-MacBook Pro לפרק זמן ארוך, שמור/י אותו במקום קריר (הטמפרטורה האידיאלית היא 22 מעלות צלזיוס) והקפד/י על טעינה של 50% לכל היותר. בעת אחסון ה-MacBook Pro לפרק זמן העולה על חמישה חודשים, יש לפרוק את הסוללה עד 50% לערך. לשם שמירה על קיבולת הסוללה, יש לטעון מחדש את הסוללה עד 50% אחת לשישה חודשים לערך.

ניקוי ה-MacBook Pro בעת ניקוי חלקו החיצוני של ה-MacBook Pro ורכיביו, כבה/י תחילה את ה-MacBook Pro ונתק/י את ספק הכוח שלו. לאחר מכן, נקה/י את המחשב מבחוץ באמצעות מטלית בד לחה, רכה וללא מוך. יש לדאוג שלא תיכנס רטיבות לפתחי המחשב. אין לרסס נוזלים ישירות על המחשב. אין להשתמש בספריי, בחומר ממיס או ממרט אשר עלולים לגרום לנזק לגימור.

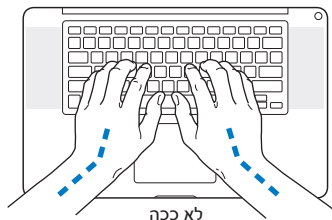
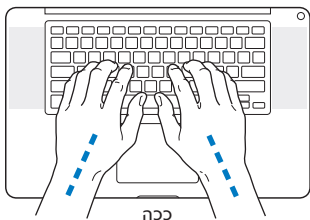
ניקוי מסך ה-MacBook Pro על-מנת לנקות את מסך ה-MacBook Pro, כבה/י תחילה את ה-MacBook Pro ונתק/י את ספק הכוח. לאחר מכן, הרטב/י מעט את בד הניקוי שהגיע עם המחשב במים בלבד ונגב/י את המסך. אין לרסס נוזל ישירות על המסך.

מהי ארגונומיה?

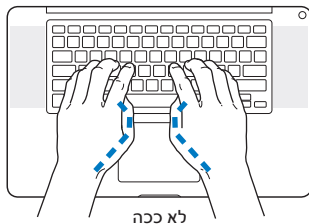
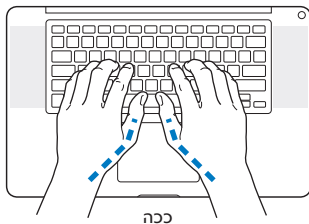
הנה כמה עצות בנושא יצירת סביבת עבודה בריאה.

המקלדת ומשטח המגע

בעת שימוש במקלדת ובמשטח המגע, על הכתפיים שלך להיות רפויות. על החלק העליון של הזרוע ואמת היד ליצור זווית הגדולה במעט מזווית ישרה, כאשר פרק כף היד וכף היד נמצאים בקו ישר לערך.



יש להשתמש במגע קליל בעת הקלדה או שימוש במשטח המגע ולשמור על ידיים ואצבעות רפויות. הימנעו/י מלגלגל את הבהונות מתחת לכפות הידיים.



יש לשנות את מיקום כף היד לעתים קרובות על מנת להימנע מעייפות. חלק ממשתמשי המחשב עלולים לפתח תחושת אי-נוחות בכף היד, בפרק כף היד או בזרוע לאחר עבודה נמרצת ללא הפסקות. אם התחלת לפתח כאבים או אי-נוחות כרוניים בכף היד, בפרק כף היד או בזרוע, פנה/י למומחה רפואי מוסמך.

עכבר חיצוני

אם הינך משתמש/ת בעכבר חיצוני, יש למקם את העכבר באותו הגובה של המקלדת ובמרחק נוח.

כיסא

כיסא מתכוונן המספק תמיכה נוחה ומוצקה הוא הטוב ביותר. יש לכוון את גובה הכיסא כך שהירכיים נמצאות במצב מאוזן וכפות הרגליים מונחות אופקית על הרצפה. על גב הכיסא לתמוך בגב התחתון (אזור המותניים). פעל/י בהתאם להוראות היצרן כדי להתאים את משענת הגב לגופך.

יתכן שתצטרך/י להגביה את הכיסא כך שאמת היד וכף היד יימצאו בזווית הנכונה ביחס למקלדת. אם במקרה זה לא ניתן להניח את כפות הרגליים על הרצפה, אזי ניתן להשתמש במשענת לכפות הרגליים בעלת גובה וזווית הטיה מתכווננים על מנת למלא את הפער שבין כפות הרגליים לבין הרצפה. לחילופין, ניתן להנמיך את שולחן העבודה על-מנת להימנע מהצורך במשענת לכפות הרגליים. אפשרות נוספת היא להשתמש בשולחן עבודה שיש בו מגש למקלדת הנמוך מגובה משטח העבודה הרגיל.

המסך המובנה

יש להתאים את זווית המסך לצפיה מיטבית בסביבת העבודה שלך. אין ללחוץ על המסך אם נתקלת בהתנגדות. המסך אינו אמור להיפתח מעבר ל-130 מעלות.

ניתן לכוון את בהירות המסך בעת העברת המחשב ממקום עבודה אחד למשנהו, או אם השתנו תנאי התאורה במקום העבודה.

ניתן למצוא מידע נוסף בנושא ארגונומיה באינטרנט:

www.apple.com/about/ergonomics

Apple והסביבה

Apple בע"מ מכירה באחריותה לצמצום ההשפעה של פעילותה ומוצריה על הסביבה.

ניתן למצוא באינטרנט מידע נוסף:

www.apple.com/environment

Regulatory Compliance Information

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

Regulatory Compliance Information

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

Canadian Compliance Statement

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

Bluetooth Industry Canada Statement

This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations.

Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Industry Canada Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

Bluetooth Europe—EU Declaration of Conformity

This wireless device complies with the R&TTE Directive.

Europe—EU Declaration of Conformity



This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables (including Ethernet network cables) between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices.

Responsible party (contact for FCC matters only):

Apple Inc. Corporate Compliance
1 Infinite Loop, MS 26-A
Cupertino, CA 95014

Wireless Radio Use

This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz frequency band.

Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

この製品は、周波数帯域 5.18 – 5.32 GHz で動作しているときは、屋内においてのみ使用可能です。

Exposure to Radio Frequency Energy

The radiated output power of the Wi-Fi technology is below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, it is advised to use the wireless equipment in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

FCC Bluetooth Wireless Compliance

The antenna used with this transmitter must not be collocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.

Ελληνικά Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή MacBook Pro συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

Français Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil MacBook Pro est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Islenska Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki MacBook Pro fullnægir lágmarkskröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Evróputilskipunar 1999/5/EC.

Italiano Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo MacBook Pro è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Latviski Ar šo Apple Inc. deklarē, ka MacBook Pro ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių Šiuo „Apple Inc.“ deklaruoją, kad šis MacBook Pro atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Magyar Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a MacBook Pro megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Malti Hawnhekk, Apple Inc., jiddikjara li dan MacBook Pro jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Български Apple Inc. декларира, че това MacBook Pro е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

Česky Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento MacBook Pro je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Dansk Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr MacBook Pro overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch Hiermit erkläre Apple Inc., dass sich das MacBook Pro in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

Eesti Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see MacBook Pro vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English Hereby, Apple Inc. declares that this MacBook Pro is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Español Por medio de la presente Apple Inc. declara que este MacBook Pro cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available at:

www.apple.com/euro/compliance

This equipment can be used in the following countries:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU
IE	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL
ES	SE	GB	IS	LI	NO	CH					

Korea Warning Statements

대한민국 규정 및 준수

방통위고시에 따른 고지사항

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음,
이 기기는 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다.

B급 기기(가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로
가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지
역에서 사용할 수 있습니다.

Singapore Wireless Certification

Complies with
IDA Standards
DB00063

Taiwan Wireless Statements

無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

如有這 頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之
無線設備的警告聲明

工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻限於室內使用。

Nederlands Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel MacBook Pro in overeenstemming is met de essentiële eisen

en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Norsk Apple Inc. erklærer herved at dette MacBook Pro -apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktiv 1999/5/EF.

Polski Niniejszym Apple Inc. oświadcza, że ten MacBook Pro są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Português Apple Inc. declara que este dispositivo MacBook Pro está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Română Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat MacBook Pro este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Slovensko Apple Inc. izjavlja, da je ta MacBook Pro skladne z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

Slovensky Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto MacBook Pro spĺňa základné požiadavky a všetky priložené ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä MacBook Pro tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska Härmed intygar Apple Inc. att denna MacBook Pro står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

As an ENERGY STAR® partner, Apple has determined that standard configurations of this product meet the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency. The ENERGY STAR® program is a partnership with electronic equipment manufacturers to promote energy-efficient products. Reducing energy consumption of products saves money and helps conserve valuable resources.

This computer is shipped with power management enabled with the computer set to sleep after 10 minutes of user inactivity. To wake your computer, click the mouse or trackpad or press any key on the keyboard.

For more information about ENERGY STAR®, visit: www.energystar.gov

警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險
請依製造商說明書處理用過之電池

Taiwan Class B Statement

Class B 設備的警告聲明
NL

Japan VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。



ME67

מידע לגבי מודם USB חיצוני
לפני חיבור ה-MacBook Pro-ה לנקו טלפון באמצעות מודם USB חיצוני,
עיוני/ במידע של הרות המוקרות במסמכים שהגיעו עם המודם.

ENERGY STAR® Compliance



מידע לגבי השמדת סוללות
יש להשימך את הסוללה בתאם לחוקים ולתקנות של איכות הסביבה
במקום מגורך.

Deutschland: Dieses Gerät enthält Batterien. Bitte nicht in den Hausmüll werfen. Entsorgen Sie dieses Gerät am Ende seines Lebenszyklus entsprechend der maßgeblichen gesetzlichen Regelungen.

Nederlands: Gebruikte batterijen kunnen worden ingeleverd bij de chemokar of in een speciale batterijcontainer voor klein chemisch afval (kca) worden gedeponeerd.

台灣



廢電池請回收

China Battery Statement

警告：不要刺破或焚燒。該電池不含水銀。

Taiwan Battery Statement

警告：請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。

האיחוד האירופי - מידע בנושא השמדת המוצר



סמל זה מצוין כי יש לסלק מוצר זה כראוי על פי החוקים והתקנות במקום מגורך. בתום השימוש במוצר, פנה/י לחברת Apple או לרשות המקומית במקום מגורך למידע בנושא האפשרויות למחזור.

למידע נוסף בנושא תכנית המחזור של Apple, היכנס/י לאתר: www.apple.com/environment/recycling

האיחוד האירופי - מידע בנושא השמדת המוצר



הסמל לעיל פירושו כי על פי חוקים ותקנות מקומיים, יש לסלק את המוצר בנפרד מאשפה ביתית. בתום השימוש במוצר, הבא/י אותו לנקודת איסוף שנקבעה על-ידי הרשויות במקום מגורך. חלק מנקודות האיסוף מקבלות מוצרים ללא משלום. איסוף נפרד של המוצר ומחזורו בעת השמדתו תורמים לשמירה על משאבי טבע ומבטיחים כי המוצר ימוחזר באופן המגן על בריאות האדם ועל הסביבה.

Türkiye

EEE yönetmeliğine (Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlanırılmasına Dair Yönetmelik) uygundur.

Brasil—Informações sobre descarte e reciclagem



O símbolo acima indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite www.apple.com/br/environment.

中国

有毒或 有害物质	零部件				
	电路板	显示屏	电池组	附件	电源 适配器
铅 (Pb)	X	X	X	X	X
汞 (Hg)	○	○	○	○	○
镉 (Cd)	○	○	○	○	○
六价铬 (Cr, VI)	○	○	○	○	○
多溴联苯 (PBB)	○	○	○	○	○
多溴二苯醚 (PBDE)	○	○	○	○	○

○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



Apple בע"מ.

© 2011 Apple בע"מ. כל הזכויות שמורות.

על פי חוקי זכויות יוצרים, אסור להעתיק מדרוך זה, במלואו או בחלקו, ללא אישור בכתב מחברת Apple.

נעשו כל המאמצים על-מנת להבטיח כי המידע במדרוך זה יהיה מדויק. חברת Apple אינה אחראית לשגיאות הדפסה או לטעויות סופר.

Apple

1 Infinite Loop

Cupertino, CA 95014

408-996-1010

www.apple.com

הסמל של Apple הינו סמל רשום של Apple בע"מ בארצות הברית ובמדינות אחרות. השימוש של הסמל של Apple "במקלדת" (Option-K) לכול מטרה מסחרית אשר תהיה ללא רשות בכתב מחברת Apple עלול להוות הפרה של הסמל הרשום ותחרות בלתי-הוגנת, המנוגדות לחוק הפדרלי ולחוק בכל מדינה ומדינה.

Apple, הסמל של Apple, FireWire, Finder, FaceTime, AirPort, iPod, iPhoto, iPhone, iMovie, iLife, iChat, GarageBand Photo, MagSafe, Mac OS, MacBook, Mac, Keynote, iTunes, touch Time-i Time Capsule, SuperDrive, Spotlight, Spaces, Safari, Booth Machine הם סימנים מסחריים של Apple בע"מ, הרשומים בארה"ב ובמדינות נוספות.

Finder, הסמל של Apple, FireWire, Multi-Touch-ו iPad הם סימנים רשומים של Apple בע"מ.

Apple Store, AppleCare, Apple iTunes Store-ו הם סימני שירות של Apple בע"מ, הרשומים בארה"ב ובמדינות נוספות.

ה-App Store הוא סמל מסחרי של Apple בע"מ.

*ENERGY STAR הוא סמל מסחרי רשום בארה"ב.

Thunderbolt והסמל של Thunderbolt הם סימנים מסחריים של חברת Intel Corp. בארה"ב ובמדינות נוספות.

הסמל והסמלים של Bluetooth הינם סימנים רשומים השייכים לחברת Bluetooth SIG בע"מ, וכל שימוש בהם על-ידי חברת Apple בע"מ נעשה ברישון.

שמות של חברות ומוצרים אחרים המוזכרים במסמך הם סימנים מסחריים של בעליהם. כל אזכור של מוצרי צד שלישי הוא לידיעה בלבד, ואינו מהווה פרסומת או המלצה. חברת Apple אינה נושאת באחריות כלשהי באשר לביצועים של מוצרים אלה או לשימוש בהם.

מיוצר על-פי רישיון מחברת "Dolby", "Dolby Pro Logic" וסמל ה-D הכפולה הינם סימנים מסחריים של Dolby Laboratories. עבודות חסויים שטרם פורסמו. © 1997-1992 Dolby Laboratories בע"מ. כל הזכויות שמורות.

פורסם במקביל בארה"ב ובקנדה.